



URhulumente  
weNtshona Koloni



Western Cape Language Committee  
Wes-Kaapse Taalkomitee  
IKomiti yeeLwimi yeNtshona Koloni

IMicimbi yeNkcubeko neMidlalo

# IsiCwangciso sokuSebenza soNyaka 2023/2024





## IZIQULATHO

INTETHO YEGUNYA ELILAWULAYO .....	4
INTETHO YEGUNYA ELINIKA INGXELO.....	4
UVALO OLUSESIKWENI.....	5
IZIFINYEZO .....	6
<b>ICANDELO A: IGUNYA LETHU .....</b>	<b>7</b>
1. UHLAZIYO KUMAGUNYA ANXULUMENE NOMTHETHO KUNYE NOMGAQO NKQUBO .....	7
1.1 Amagunya omgaqo siseko.....	7
1.2 Amagunya omthetho.....	8
1.3 Amagunya omgaqo nkqubo.....	10
2. UHLAZIYO KWIMIGAQO NKQUBO YEZIKO NEZICWANGCISO QHINGA.....	11
3. UHLAZIYO KWIZIGWEBO ZENKUNDLA EZINXULUMENEYO .....	11
<b>ICANDELO B:ISICWANGCISO QHINGA ESIGXILE KUSO .....</b>	<b>12</b>
4. UHLALUTYO LWEMEKO EHLAZIYIWEYO.....	12
4.1. Imeko yangaphandle.....	12
4.2. Imeko yangaphakathi.....	13
<b>ICANDELO C: UKULINGANISELA UMSEBENZI WETHU .....</b>	<b>15</b>
5. ULWAZI NGOMSEBENZI WENKQUBO YEZIKO.....	15
5.1. Iziphumo, iimveliso, izalathisi zokusebenza kunye nokujoliswe kuko.....	15
5.2. Izalathisi, Okujoliswe kuko ngoNyaka kunye neKota 2023/24.....	15
6. INGCACISO YEMISEBENZI EYILELWE NGEXESHA LEKOTA EPHAKATHI .....	16
7. UKUQWALASELWA KWEZIBONELELO ZENKQUBO.....	18
8. IMINGCIPHEKO EPHAMBILI EHLAZIYIWEYO.....	19
9. AMAZIKO KARHULUMENTE .....	19
10. IIPROJEKTHI ZEZISEKELO EZINGUNDOQO .....	19
11. IINTSEBENZISWANO PHAKATHI KUKARHULUMENTE NAMAZIKO ABUCALA .....	19
<b>ICANDELO D: IINKCAZO ZESALATHISI SOBUCHWEPHESHE .....</b>	<b>20</b>

## INTETHO YEGUNYA ELILAWULAYO

IKomiti yeeLwimi yeNtshona Koloni (WCLC) iqhubeka nokudlala indima ebalulekileyo ekuqinisekiseni ukuba iphondo leNtshona Koloni lilo elidala ukubandakanywa koluntu ngokusetyenziswa kolwimi nokuba iilwimi ezininzi zihlala zikhuthazwa. Njengexalenye yokubuyisela uqoqosho nohlumo kwiphondo, umsebenzi weWCLC uluncedo ekuqinisekiseni ukuba siphumelela le njongo yokubandakanywa koluntu ngeelwimi ezininzi.

I-WCLC isebenze ngokuzinikela ekucebiseni iOfisi kwimiba yelwimi kwiphondo. Njengoko ulwimi luyinxalenye ebalulekileyo yokuzazi nenkcubeko, igalelo leKomiti libekwe kwindawo ephezulu njengoko lisebenza ekudaleni amathuba amakhulu okudityaniswa kwezentlalo kananjalo nokwandisa ukufikelela kwiinkonzo ezinikezelwa nguRhulumente weNtshona Koloni (WCG). Esi siCwangciso sokuSebenza soNyaka (APP) sijolise ekusebenzeni koMthetho weLwimi wePhondo leNtshona Koloni, uMthetho 13 ka1998, kunye noMgaqo nkqubo woLwimi weNtshona Koloni. Sikwanika ingcaciso ngamanyathelo abekiweyo okuphumeza iinjongo zesicwangciso qhinga seWCLC nombono wokuqhubela phambili ukuxhobisa bonke abantu bephondo ngolwimi ukuphucula isidima somntu nokudityaniswa kwezentlalo ngokuhloniphana nokukhuthaza ukusetyenziswa kweelwimi ezininzi.

Esi sicwangciso sicacisa iinjongo zeWCLC kwaye siqinisekisa ukuba iKomiti kunye neSebe linesikhokelo sokuphuyezwa kwezi njongo zonyaka ongapambili. Ekuqulunqweni kwesi sicwangciso, igalelo loluntu, abasebenzi, abadlala indima ebalulekileyo bangaphandle lisetyenziswe ukuqinisekisa ukuba isicwangciso siquka konke kwaye sithetha ngomsebenzi owenziwa yiWCLC.

Ndiza kuqhubeka nokunika isikhokelo sepolitiki ukuqinisekisa ukuba sifikelela kumbono wethu wesicwangciso qhinga sokubandakanywa koluntu, seNtshona Koloni esebenzayo nenoqhagamshelwano. Ngomsebenzi oqhubekayo weWCLC, siza kudala imeko enyanzelisa ukubandakanywa koluntu, apho ulwimi kungafanelanga ukuba lube ngumqobo wokunxibelelana nokufumana iinkonzo ezingundoqo.

*Anroux Marais*

**Anroux Marais**  
**IGunya eliLawulayo leKomiti yeeLwimi yeNtshona Koloni (WCLC)**  
**kweyoKwindla ka2023**

## INTETHO YEGUNYA ELINIKA INGXELO

Umgqaqo nkqubo weelwimi weNtshona Koloni ukhokelisa ukuxhotyiswa kwabantu bonke beNtshona Koloni ngolwimi, ukuqiniswa kwesidima somntu ngokuhlonipha iilwimi kunye nokukhuthazwa kokusetyenziswa kweelwimi ezininzi. Ukuphuhla okuqhubekayo, ukukhuthazwa nokuhlolwa koMgaqo nkqubo weelwimi weNtshona Koloni wamkela ubandakanyo koluntu kunye nokufezekiswa kweemeko zeelwimi zaseNtshona Koloni. Ngaphezu koko, iKomiti inqwenela ukuba ibenguvimba wolwazi ngokudibana nabadlala indima ebalulekileyo njengeBhodi yeeLwimi zaBantu boMzantsi Afrika (PanSALB) ukuze kukhuthazwe ulwimi lwabangevayo noluntu lwemveli ngentsebenziswano nezizukwalana ezinolwazi.

Ukuzalisekiswa kwezalathiso ezichaziweyo zeWCLC APP 2023/24, iKomiti iza kuqhubeka nokuhlwayela kunye nokuqinisa ubudlelwane nabadlala indima ebalulekileyo abaninzi ukuze kukhuselwe ukusetyenziswa kweelwimi ezininzi nokubandakanywa koluntu ngelwimi. IKomiti entsha equlunqweyo ingene ngaphandle kwamagingxigingxi ngokuthatha inxaxheba ngokubonakalayo kwiiprojekthi ezininzi zeelwimi, ezinjengokuguqulwa kweNcwadi yeMithetho yaManqindi ukusuka kwisiNgesi ukuya esiXhoseni neeprojekthi ezikhuthaza ukusetyenziswa kweelwimi ezininzi ezithe zaququzelelwa ngexesha lenyanga yolutsha neyamafa. Intsebenziswano engenye nePanSALB neZiko leSizwe laBangevayo (NID) kwisichazi magama zeSouth African Sign Language (SASL) ibiyinzuzo ebalulekileyo, njengoko ibifuna ukwazisa nokukhuthaza ukubandakanywa koluntu lwabangevayo.

Asikwazi kubhiyozela impumelelo ngaphandle kokuqaphela amalungu eWCLC neCandelo leeNkonzo zeLwimi leSebe leMicimbi yeNkcubeko neMidlalo (DCAS) ngeenzame zalo ngexesha lonyaka mali wangaphambili nokuzibophelela ekuqinisekiseni ukuba okujoliswe kuko kweAPP ka2023/24 yeKomiti nako kuza kuphuyezwa.

*Genevieve Lentz*

**Genevieve Lentz**  
**uSihlalo weWCLC**  
**Egameni loGunyaziwe oPhendulayo**  
**kweyoKwindla ka2023**



## UVALO OLUSESIKWENI

Ngoko ke kuyangqiniswa ukuba leAPP:

- iphuhlise yiWCLC phantsi kwesikhokelo sikaMphathiswa uAnroux Marais;
- ithathela ingqalelo yonke imigaqonkqubo enxulumeneyo, umthetho namanye amagunya aluxanduva lweWCLC;
- ngokuchanekileyo ibonisa ifuthe, iziphumo neemveliso ezizakuthi iWCLC izame ukuzizuka kwisithuba sika2023/24.

---

**Brenda Rutgers**  
**iGosa eliyiNtloko leziMali (CFO)**

---

**Genevieve Lentz**  
**uSihlalo weWCLC**  
**Egameni loGunyaziwe oPhendulayo**

---

**Guy Redman**  
**IGosa eliPhendulayo leDCAS**

**Iphunyezwe ngu:**

---

**Anroux Marais**  
**UGunyaziwe oLawulayo weKomiti yeeLwimi yeNtshona Koloni (WCLC)**

## IZIFINYEZO

<b>AOP</b>	IsiCwangciso sokuSebenza soNyaka
<b>APP</b>	IsiCwangciso seNdlela ekuSetyenzwa ngayo
<b>AU</b>	IManyano yaseAfrika
<b>CFO</b>	IGosa eliyiNtloko leziMali
<b>CSV</b>	Iziko loPhando ngoBundlobongela noXolelaniso
<b>DCAS</b>	ISebe leMicimbi yeNkcubeko neMidlalo
<b>ECM</b>	ULawulo lwesiQulatho seShishini
<b>MEC</b>	UMphathiswa
<b>MTSF</b>	ISikhokelo qhinga sokuSebenza seSiqingatha soNyaka
<b>NDP</b>	IsiCwangciso soPhuhliso seSizwe
<b>NID</b>	Iziko leSizwe lwabantu abangeVayo
<b>PanSALB</b>	IBhodi yeeLwimi zaBantu boMzantsi Afrika
<b>PFMA</b>	UMthetho woLawulo lweMali kaRhulumente ka1999
<b>PLC</b>	IKomiti yeeLwimi zePhondo
<b>POPIA</b>	UMthetho wokuKhusela iiNgcombolo zoLuntu, wama2013
<b>PSIP</b>	IsiCwangciso qhinga sokuFezekisa sePhondo
<b>PSP</b>	IsiCwangciso qhinga sePhondo
<b>SASL</b>	ULwimi lweMinwe loMzantsi Afrika
<b>SDGs</b>	IiNjongo zoPhuhliso oluZinzileyo
<b>VIPs</b>	OkuPhambili okuVuselelwa yiMibono
<b>WCG</b>	URhulumente weNtshona Koloni
<b>WCLC</b>	IKomiti yeeLwimi yeNtshona Koloni

# 1. UHLAZIYO KUMAGUNYA OMTHETHO ONXULUMENEYO NOMGAQONKQUBO

## 1.1 Amagunya akumgaqosiseko

Icandelo	Ingcaciso
<b>UMgaqosiseko woRiphabhliki yoMzantsi Afrika, uMthetho we108 ka1996</b>	
Icandelo 6(3), (4)nele (5): leeLwimi	U-WCG kumele ngomthetho nangamanye amanyathelo, alawule aze ahlole ukusetyenziswa kweelwimi zakhe ezisesikweni. Zonke iilwimi ezisesikweni kumele zonwabele ukulingana kwentlonipho kwaye kumele ziphathwe ngokulingana. I-WCLC isebenzisana noPanSALB ukuze kwaziswe nokudala imiqathango yophuhliso nokusetyenziswa kweelwimi zeKhoi, iNama neSan kunye neSASL. I-WCLC, ngentsebenziswano neDCAS, inoxanduva lokuhlola nokuphicotha ufezekiso loMgaqonkqubo weeLwimi zePhondo leNtshona Koloni, owamkelwa ngowama2005, kwaye kumele banike ingxelo kwiPalamente yePhondo leNtshona Koloni ngeli gunya ubuncinane kanye ngonyaka. I-DCAS inomsebenzi wokubeka iliso kwiWCLC kwaye inika iKomiti inkxaso yolawulo, yenkqubo, yesiqulatho neyezimali.
Icandelo 30: Ulwimi nenkcubeko	I-WCLC iququzelela amathuba abantu beNtshona Koloni ukuba basebenzise amalungelo abo olwimi nenkcubeko ngeenkqubo neenprojekthi eza nazo nezixhasayo.
Icandelo 31: Uluntu lwenkcubeko, lwezenkolo neelwimi	I-WCLC kumele iqinisekise ukuba iinkqubo zayo neeprojekthi zihlonipha iinkcubeko ezininzi zoluntu zeNtshona Koloni.
Icandelo 41: Imigomo karhulumente wentsebenziswano nobudlelwane phakathi koorhulumente	I-WCLC isebenzisana nawo onke amabakala karhulumente ekwenzeni igunya layo.
Isicwangciso 4: lindawo ezisebenzayo zolawulo ngaxeshanye zomthetho wesizwe nowephondo	Ngokumayelana nomgaqonkqubo weelwimi nolawulo lokusetyenziswa kweelwimi ezisesikweni kangangoko kuvakaliswa liCandelo 6 loMgaqosiseko linika ukubanako komthetho kwiPalamente yePhondo yeNtshona Koloni, iWCLC isebenzisana neSebe leSizwe lezeMidlalo, uBugcisa neNkcubeko nemibutho karhulumente kwimiba yomgaqonkqubo weelwimi.
Icandelo 195: Imigqaliselo esisiseko nemigomo elawula urhulumente	Amagosa eDCAS anoxanduva lokufezekisa igunya leWCLC kumele aqinisekise ukuba ukusetyenziswa kwemithombo ngendlela enoqoqosho nenempumelelo. Iinkqubo eziqalwe kwicandelo likawonkewonke kufanele zibe neenzuzo ezinkulu ngezona ndleko eziphantsi kakhulu.
<b>UMgaqosiseko weNtshona Koloni, uMthetho 1 ka1998</b>	
Icandelo 5	Ngeenjongo zeWCG: (a) iilwimi zesiBhulu, isiNgesi nesiXhosa kumele zisetyenziswe; kwaye (b) ezi lwimi zixhamla ukulingana kwesimo esilinganayo. I-WCLC kumele ihlole ukusetyenziswa kwesiBhulu, isiNgesi nesiXhosa eNtshona Koloni. I-WCLC kumele ifezekise amanyathelo awenziwayo namahle ukuze ancede ekunyuseni isimo nokuqhubela phambili nokusetyenziswa kweelwimi zemveli zaseNtshona Koloni ezinesimo nokusetyenziswa kwazo bekuncitshisiwe.

Icandelo	Ingcaciso
Icandelo 81(d)	I-WCG kumele yamkele kwaye iphumeze imigaqo nkqubo ukuze ikhuthaze kwaye iqhubeke nentlalontle yabantu baseNtshona Koloni, kuquka nemigaqo nkqubo ejoliswe ekwaziseni intlonipho yamalungelo enkcubeko, enkolo neelwimi zoluntu lwaseNtshona Koloni.

## 1.2 Amagunya omthetho

Umthetho	Ireferensi	Inkcazelo
uMthetho woLawulo lweziMali zoLuntu (PFMA), ka1999	uMthetho 1 ka1999	I-WCLC kufanele ifake iingxelo zekota nezonyaka ekusebenzeni kwayo neengxelo zezimali eziphicothiweyo ezisekwe kwisicwangcisoqhinga senjongo sonyaka ngonyaka mali ngamnye.
uMthetho wokuSetyenziswa kweelwimi eziseSikweni, ka2012	uMthetho 12 ka2012	Lo mthetho usebenza ncakasana kumasebe wesizwe, kumaqumrhu wesizwe kawonkewonke nakumashishini esizwe kawonkewonke. Ukuba imiba yoMthetho ibiza kubanefuthe kumgaqo nkqubo weelwimi nokusebenza eNtshona Koloni, iWCLC iza kubanegunya lokudlala indima.
uMthetho weBhodi yeeLwimi zaBantu boMzantsi Afrika, ka1995	uMthetho 59 ka1995	I-WCLC iyaqatshelwa yiPanSALB. Phakathi kwezinye izinto, lo Mthetho ufuna iPanSALB isungule ikomiti zeeLwimi zePhondo (PLC) kwiphondo ngalinye. I-PLC yeNtshona Koloni yasungulwa kweyeThupha ka2019.
uMthetho weelwimi zePhondo leNtsona Koloni	uMthetho 13 ka1998	I-WCLC kufanele, phakathi kwezinye izinto: <ul style="list-style-type: none"> <li>ihlole ukusetyenziswa kwesiBhulu, isiNgesi nesiXhosa nguRhulumente weNtshona Koloni;</li> <li>yenze iziphakamiso kwiLungu leSigqeba soLawulo (MEC) nakwiPalamente yePhondo kuwo nawuphina umthetho ocetywayo okanye omiyo, ukusebenza nemigaqo nkqubo echaphazela ulwimi eNtshona Koloni;</li> <li>ikhuthaze ngokubonakalayo umgomo wokusetyenziswa kweelwimi ezininzi;</li> <li>yazise ngokubonakalayo uphuhliso nenkqubela phambili yeelwimi zemveli ebekade zijongelwa phantsi; icebise uMEC neKomishini yeNkcubeko yeNtshona Koloni kwimiba yeelwimi kwiphondo; kunye</li> <li>nokucebisa iPanSALB kwimiba yeelwimi eNtshona Koloni.</li> </ul>
uMthetho weBhunga wooSozilwimi zoMzantsi Afrika, wama2014	uMthetho 8 wama2014	Xa kusungulwa iBhunga looSozilwimi boMzantsi Afrika, liya kubanegunya, phakathi kwezinye izinto, lokubhalisa, lokuvuma oosozilwimi, bayile indlela yokuziphatha, kunye nokulawula ukusetyenziswa kolwimi.
uMthetho wokuFikelela kwiiNkcukacha, wama2000	uMthetho 2 wama2000	Lo Mthetho unika ilungelo lokufikelela kwiirekhodi ezigcinwe ngurhulumente, ngamaziko karhulumente nemibutho yabucala. Phakathi kwezinye izinto, wonke umbutho kawonkewonke kumele: <ul style="list-style-type: none"> <li>uqulunqe incwadana ecacisa kumalungu kawonkewonke indlela yokufaka isicelo sokufikelela kwiinkcukacha ezisembuthweni; kunye</li> <li>nokutyumba igosa leenkcukacha liqwalasele izicelo zofikelelo kwiinkcukacha ezigcinwe ngumbutho.</li> </ul>

Umthetho	Ireferensi	Inkcazelo
uMthetho wokuKwaziswa koLawulo lezoBulungisa	uMthetho 3 wama2000	<p>Lo Mthetho:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>wondlala imigaqo nezikhokelo ekumele zilandelwe ngabalawuli xa bethatha izigqibo;</li> <li>ufuna abalawuli bazise abantu ngelungelo labo lokuhlola okanye babhene kunye nelungelo labo lokucela izizathu;</li> <li>ufuna abalawuli banike izizathu ngezizathu zabo; kwaye</li> <li>Unika amalungu kawonkewonke ilungelo lokufaka umngeni kwizigqibo zabalawuli enkundleni.</li> </ul>
uMthetho	uMthetho 4 ka2013	<p>UMthetho wazisa ngokhuseleko lweenkcukacha zobuqu ezisetyenzwe yimibutho kawonkewonke neyabucala; ukwazisa imiqathango ethile yokusungula iimfuneko ezincinci zokusebenza iinkcukacha zobuqu. Ukongeza, uMthetho ubonelela ngosungulo lomlawuli weenkukacha ukuze kuthathwe amanyathelo athile nokwenza imisebenzi ethile kunye nemisebenzi ngokoMthetho noMthetho wokuFikelela kwiiNkcukacha wama2000.</p> <p>UMthetho ukwabonelela ngeendlela zokuziphatha; ngamalungelo abantu ngokumayelana nonxibelelwano lwekhompyutha nezigqibo ezithathwe ngayo; ukulawula ukungena nokuphuma kweenkcukacha zobuqu ngaphaya kwemida yeRiphabhliki; nokubonelela imiba enxulumene nayo.</p>
uMthetho weeNkokeli zeMveli namaKhoi-San, wama2019	uMthetho 3 ka2019	<p>UMthetho ubonelela:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>ngokuqondwa koluntu lwemveli nolwamaKhoi-san, izithuba zesikhokelo kunye nokurhoxiswa kokuqondwa okunjalo;</li> <li>imisebenzi neendima zeenkokeli zemveli nezamaKhoi-San;</li> <li>Ukuqondwa, ukusungulwa, imisebenzi, iindima kunye nolawulo lobukumkani okanye amabhunga obukumkanikazi, amabhunga entloko zeemveli, amabhunga emveli, amabhunga amaKhoi-San namabhungana eemveli, kwakunye nenkxaso kumabhunga anjalo;</li> <li>ukusungulwa, ukuqulunqwa nokusebenza kweNdlu yeSizwe yeeNkokeli zeMveli nezamaKhoi-San;</li> <li>ukusungulwa nokuqulunqwa kwezindlu zendawo zeenkokeli zemveli nezamaKhoi-San;</li> <li>ukusungulwa nokusebenza kweKhomishini kwimiba yamaKhoi-San;</li> <li>indlela yokuziphatha kwamalungu eNdlu yeSizwe, ezindlu zamaphondo, izindlu zendawo nawo onke amabhunga emveli nawamaKhoi-San; kunye</li> <li>namagunya olawulo kaMphathiswa neeNkulumbuso.</li> </ul>

### 1.3 Amagunya omgaqo nkqubo

#### UMXHOLO WOMGAQO NKQUBO WAMAZWE WONKE NOWESIZWE

Iinjongo zeajenda yowama2030 yoPhuhliso oluZinzileyo kunye neenjongo zayo ezili17 zoPhuhliso oluZinzileyo (SDG) isungula ingqwalasela yesicwangciso qhinga enxulumeneyo yamazwe ngamazwe yeKomiti. Iinjongo zeAjenda yowama2063 iAfrika eBumbeneyo (AU), ezihambelana neeSDG, zikhankanya iminqweno esixhenxe yezwekazi, ebandakanya iAfrika ebumbeneyo, iAfrika enobutyebi, iAfrika yentando yesininzi neAfrika enoxolo, enobunkubeko obumandla, ekhokelisa abantu nengumkhosi omangalisayo wamazwe ngamazwe. Ulwimi sisixhobo sonxibelelwano kwaye ukuhlanganiswa koluntu sisiseko esibalulekileyo sokuphumeza ezi njongo.

IsiCwangcisoPhuhliso seSizwe (NDP) sowama2030, esihambelana neAjenda yeAU yowama2063 kunye neeSDG, sibonelela ngesicwangciso qhinga somgaqo nkqubo sokuncothula nemengcambu

indlala nokunciphisa ukungalingani ngowama2030. IsiCwangciso qhinga soMbindi woNyaka (MTSF) 2019-2024 ikwakhokela ufezekiso nohlolo lweNDP kwaye ibandakanya izinto ezibalulekileyo eziphambili, njengezi zilandelayo:

1. INguqu kwezoQoqosho nokuDalwa kweMisebenzi;
2. IMfundo, iZakhono nezeMpilo;
3. Ukuhlanganisa uMvuzo wokuziPhilisa neeNkonzo ezisiSiseko eziSembangathweni eziThembekileyo;
4. Ukuhlanganiswa kokuhlaliswa, nokuHlaliswa kwaBantu noRhulumente waseKhaya;
5. UkuHlanganiswa koLuntu kunye noLuntu oluKhuselwekileyo;
6. URhulumente oNako, okwaziyo ukuZiphatha noPhuhlayo
7. I-Afrika engcono neHlabathi

IKomiti ifaka igxalaba kwiZiphumo Zesizwe zeMTSF njengoku kulandelayo:

Okubalulekileyo kweMTSF	Igalelo leKomiti
<b>Okubalulekileyo kwesi6: Ukuhlanganiswa koluntu noluntu olukhuselekileyo</b>	Ukuze kwandiswe ulwazi nokusetyenziswa kweelwimi ezisesikweni ezintathu noLwimi lwabaSebenzisa iminwe phakathi kwabahlali beNtshona Koloni, iKomiti ikhuthaza ukuhlanganiswa koluntu noluntu olukhuselekileyo ngokukhuthaza ukusetyenziswa kweelwimi ezininzi, iilwimi zemveli ebezicinezile ngaphambili kunye neSASL ngeenkqubo zayo.
<b>Okubalulekileyo kwesi7: I-Afrika engcono nehlabathi</b>	Ekuxhaseni ukuhlanganiswa kwengingqi nezwekazi, iKomiti ibhiyozela kwaye yazise ngemihla ekhethiweyo yesizwe neyehlabathi enentsingiselo ukuze ikhuthaze ukubandakanywa koluntu.

#### UMXHOLO WOMGAQO NKQUBO WEPHONDO

##### IsiCwangciso Qhinga sePhondo (PSP) sowa- ma2019 – 2024 nesiCwangciso sokuChacha seNtshona Koloni

-PSP ibonelela ngesicwangciso qhinga sokubalulekileyo kohlahlo lwabiwomali laphakathi enyakeni sephondo, nazo ezihambelana neziphumo zeqhinga leNDP. Isalathisi sesiphumo seKomiti siqhagamshelwe kwiPSP eVuselelwa nguMbono wokuBalulekileyo weWCG (VIP), ingakumbi okunxulumene neVIP 1: uLuntu oluKhuselwekileyo nolunye neVIP 3: ukuXhityiswa kwaBantu. Ezi VIP zifuna ukuthomalalisa imiba yemingcipheko emininzi yokuhlala, ngokubandakanywa kwezozoqoqosho nangokuxhotyiswa kwezemfundo enokwakha umntu kananjalo, usapho, nokumelana koluntu kubundlobongela.

UkuBhengezwa kweMeko yeSizwe yeNtlekele ngenxa yobhubhane weCovid onyanzelise ukuba kubekho uhlehlengiso kwisicwangciso qhinga samangenelelo, kwiinkqubo nakwiiprojekthi zePSP. Imingeni eyenza isiseko sePSP ayikatshintshi, kodwa ubhubhane wenze ukuba imingeni ejongene nepondo ibemandla, kwaye iingxaki ezintsha ziye zavela. Ngeli xesha iPSP ihlala isikhokelo sesicwangciso qhinga, isiCwangciso Qhinga sokuChacha seWCG sinika ingqalelo imisebenzi, yokhuseleko netlalontle. Ukhuseleko nentlalontle sinxulumene ingakumbi kumsebenzi weKomiti.

Ekuzuzeni iiVIP ezinxulumeneyo nesiCwangciso sokuChacha seWCG, iKomiti iza kuqhubeka yazise uMgaqo nkqubo weelwimi waseNtshona Koloni. Ngokwazisa ukusetyenziswa kweelwimi ezininzi

nezemveli, iKomiti iza kubanegalelo kukhuseleko nentlalontle yabemi, ngokudala amathuba okuxhobisa abahlali baseNtshona Koloni ukuze bamilise ubomi babo nobomi babanye nokuqinisekisa ubomi obunentsingiselo nobunesidima, obuza kujika budale uluntu oluluqilima ngokwentlalo.

Ngeengxoxo zoluntu ezinentsebenziswano, ingakumbi ngexesha leentsuku ezinentsingiselo zesizwe nezelwimi zamazwe ngamazwe, abemi baziva benebango kwaye bazibandakanye babelane ngamava abo kwaye baphakamise iiprojekthi ezinganceda kukhuthazwe uvelwano nenkxaso phakathi koluntu olwahlukeneyo. Oku kuphinde kubanegalelo kokubalulekileyo kokhuseleko, kuba abemi beziva behloniphekile kwaye benesidima abanokufane bazibandakanye kulwaphulo

mthetho (isiCwangciso sokuChacha seNtshona Koloni; kweyoKwindla wama2021). Okudityaniswe nokubalulekileyo kokhuseleko, ngowama2022, iKomiti yamenywa ukuba igwebe kubuntshatsheli beFunda Mzantsi, eyinkqubo eququzelelwa liThala leencwadi leSizwe loMzantsi Afrika neSebe leeNkonzo zoLuleko, abaqaphela indima yokufunda edlalwa ekubuyiselweni kwisiqhelo sabaphuli mthetho. Le nkqubo ngoko ke ikhuthaza ukusetyenziswa kweelwimi ezininzi kwaye ikhuthaza abophuli mthetho ukuba bafunde, babhale kwaye baxabise iibono neengcinga zabanye. IKomiti isombulule ukuba ithathe inxaxheba kwiinkqubo zeFunda Mzantsi.

## 2. UHLAZIYO KWIMIGAQO NKQUBO YEZIKO NEZICWANGCISO QHINGA

Ukubaluleka kolwimi kucaciswe kulungiselelo lweziseko zeCandelo 6 loMgaqosiseko woMzantsi Afrika, ka1996. UMthetho weelwimi zePhondo leNtshona Koloni, ka1998 uphinda acacise igunya leKomiti kunye noMgaqo nkqubo weelwimi zeNtshona Koloni usebenza njengesikhokelo nkqubo solawulo seWCG ngokuphathelele nokusebenza nokusetyenziswa kweelwimi ephondweni.

Ulwimi luhlala ilikhonkco elibalulekileyo elizakuhlanganisa isizwe sethu njengoko sichacha kwaye siphinda sisakha sisuka kwimiphumela etshabalalisileyo kabhubhane weCovid-19. Ukuqondwa kwePSP nesiCwangciso sokuChacha siya kuxhomekeka kulwimi, oluyinxalenye ebalulekileyo yonxulumano lwabantu nokwakha uluntu. Ulwimi lufake kwakulo iinkcubeko zethu ezininzi nolwazi

loluntu lwethu oluninzi, kwaye oko kubalulekile kugqithiselo lweenkcubeko nemigqaliselo ukusuka kwesinye isizukulwana ukuya kwesinye. Nangona likhuselwe kuMgaqosiseko njengelungelo labantu kwaye likhuselwe ngomthetho wesizwe nowephondo, kubalulekile ukuqhubeka ngokwazisa nokuqinisekisa uphunyezo loMgaqo nkqubo weelwimi weNtshona Koloni.

I-WCLC ibidweliswe njengeCandelo 3, isahlulo C lequmrhu lephondo ngomhla woku1 kweyeSilimela ngowama2001 ngokwePFMA. IKomiti iphantsi kolwalathiso lweqhinga loMphathiswa njengoGunyaziwe weSigqeba soLawulo kwaye inika ingxelo ngeNtloko yeDCAS. Ukusebenza ukwayo kuhlolwa yiDCAS.

## 3. IZIGWEBO ZENKUNDLA EZINXULUMENEYO

Azikho

**UMBONO**

Ukuxhotyiswa kwabantu bonke baseNtshona Koloni ngolwimi; ukuphuculwa kwesidima sabantu ngokuhlonipha iilwimi zabanye nokukhuthaza iilwimi ezininzi.

**UMNQOPHISO**

Ukuhlola ukusetyenziswa kweelwimi ezintathu ezisesikweni zaseNtshona Koloni; ukuhlola ukufezekiswa koMgaqo nkqubo weelwimi weNtshona Koloni; ukuhlola ukufezekiswa koMgaqo nkqubo weelwimi weNtshona Koloni; ukucebisa uMEC onoxanduva lwemiba yeelwimi; nokucebisa iPanSALB kwimiba yeelwimi ephondweni okanye echaphazela iphondo.

**4. UHLALUTYO LWESIMO ESIHLAZIYIWEYO**

Ngenxa yokudityaniswa kwehlabathi, ulawulo lukarhulumente kumele lufune amathuba obuchule obutsha okusombulula imiba enzima olujongene nalo. Ukudityaniswa kwehlabathi kubangele ukudityaniswa okwandileyo kweenkqubo zentlalo, ezoqoqosho, ezeopolitiki nezobuchwepheshe. Izicwangciso qhinga ezibalulekileyo kubuchule bezinto ezintsha zibandakanya iinkonzo ezidityanisiweyo, ukubandakanya abemi, ukugcina iintsebenziswano kunye nokuhlenganisa iinkcukacha nobuchwepheshe.

**4.1 Isimo sangaphandle****IIMEKO ZEPOLITIKI**

IKomiti iza kuqhubeka nokuhlola imigaqo nkqubo emitsha nezicwangciso eziqalwe lisebe lesizwe ukuqinisekisa ukuba umsebenzi wayo uhlala unxulumene kwaye uhambelana neenkqubo zesizwe.

**IIMEKO ZOQOQOSHO**

UkuBhengezwa kweMeko yeSizwe yeNtlekele ngenxa yeCovid-19 kubenefuthe elibi kumacandelo onke ezoqoqosho kwaye kwenze umbhodamo wentswela ngqesho osele ukhona wambi kakhulu, kwanegalelo elingakumbi kwindlala nokungalingani elizweni. IKomiti ayizokwenza tshintsho kwiinkqubo zayo, kodwa ukuze kuphungulwe ifuthe lezemali, iWCLC iya kuqhubeka nokunika ingqalelo kuqiniso lweentsebenziswano namaqumrhu anxulumeneyo abelana ngamagunya afanayo, ngasekuzuzeni ukukhuthaza ufezekiso loMgaqo nkqubo weelwimi weNtshona Koloni.

**IMIBA YEZENTLALO**

IKomiti yamkele indlela yokusebenzisana neKomiti yeeLwimi yePhondo yePanSALB yaseNtshona Koloni, iDCAS neminye imibutho banike amandla kunye imithombo namava, ngendlela yothungelano elawulwayo, eza kuthi ibenefuthe elikhulu ekuphumezeni okuphambili okungundoqo weKomiti.

Ngokobalo manani lakutsha nje oluqhutywe yiStats

SA ngowama2011, isiXhosa esithethwa yi16 pesenti yabemi, lulwimi lwebele lwesibini olulolona luthethwa kakhulu ngokubanzi, esinabathethi abangama24.7 yepesenti abahlala eNtshona Koloni. IsiBhulu lulwimi lwasekhaya lwe13.5 pesenti yabemi boMzantsi Afrika, ne49.7 yepesenti yabasithethayo behlala eNtshona Koloni. Bambalwa kune10 pesenti yabemi boMzantsi Afrika abathetha isiNgesi njengolwimi lweenkobe, kodwa iseyindlela yokuqala esetyenziswa ukunxibelelana elizweni. Abantwana bafundiswa kwaye kulindeleke ukuba bafunde kwiincwadi zesikhokelo ezingesiNgesi kakhulu. Uninzi lwabantwana abathetha iilwimi zeSintu batshintshela kwisiNgesi njengolwimi lwabo lokuqala kwiBanga 4. IKomiti izinikele ekukhuthazeni iilwimi zenkobe zemveli, njengoko iqaphela indlela ezibaluleke ngayo ekulungiseni imingeni yezentlalo yelizwe, ekuhambeni kwexesha ziza kuxhobisa abantu bethu kwaye zibenegalelo ekuphuculeni uqoqosho lwethu. I-WCLC ijonge phambili ekudibaneni nemibutho yeelwimi kunye nabenzi bemigaqo nkqubo, ngasekuqinisekiseni indlela efanayo ngokuchaphazela lo mba ubalulekileyo.

**IMIBA YOBUCHWEPHESHE**

Ubhubhane weCovid-19 uze neendlela ezintsha zokwenza umsebenzi weKomiti. IKomiti yakwazi ukusebenzisa amaqonga aonlayini, ahlanganiswayo ukwenza igunya layo. Nangona kunjalo, emva kokuBhengezwa kweMeko yeNtlekele esabangelwa ngubhubhane weCovid-19 kwaye kwasuswa, kwaye kuba iKomiti ihlangana izihlandlo ezintandathu ngonyaka, isombulule ukuba ibeneentlanganiso ubuso ngobuso. Ukucwangcisa iintlanganiso phakathi kwabasebenzi, amalungu kunye nabadlala indima ebalulekileyo, kuseza kwenzeka ngeqonga likaMS Teams.

**IIMEKO YOMTHETHO NOLAWULO**

UMthetho iPOPI, wama2013 oqale ukusebenza ngomhla woku1 kweyeKhala wama2021 wanyanzelisa imfuno yeKomiti ukuba iqinisekise ukuba

ukuqokelelwa nokukhuselwa kweenkcukacha zobuqu zabemi ngexesha leenkqubo zeKomiti zihambelane nemigomo yoMthetho.

### IMIBA YOKUSINGQONGILEYO

Imbalela, ukusilela kokubonelelwa ngamanzi nengqatsini ngenxa yokuguquguquka kwemozulu zingane futhi elibi ekuzimaseni iinkqubo zoluntu zeKomiti.

## 4.2 Okusingqongileyo kwanga-phakathi

### Ubume babasebenzi

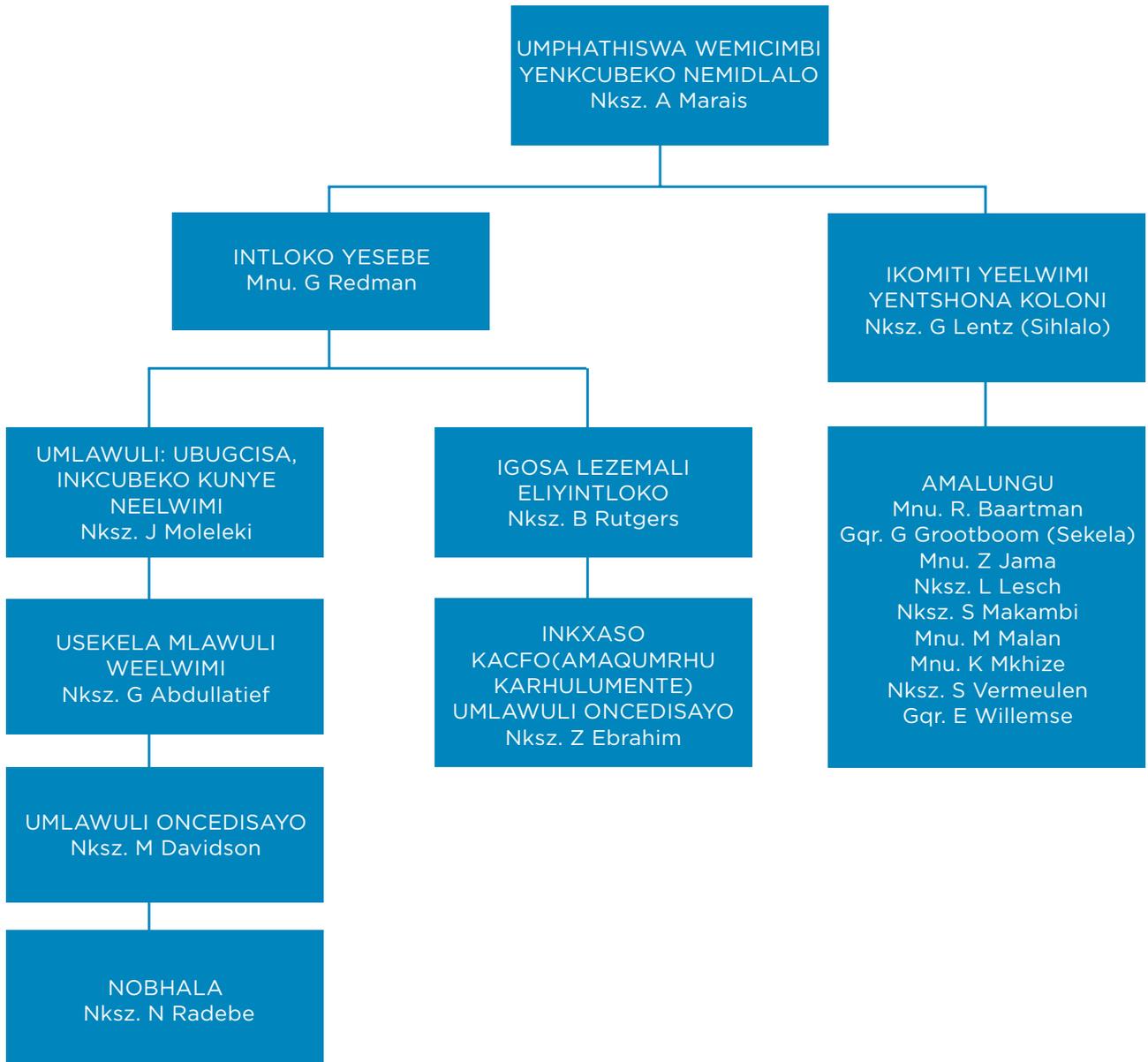
I-WCLC isungulwe ngokweCandelo 6 loMthetho weLwimi zePhondo leNtshona Koloni, ka1998. NgokoMthetho, amalungu eKomiti atyunjelwa isithuba seminyaka emithathu. Luninzi lwamalungu ali11 anokutyunjelwa eKomitini. Amalungu eKomiti atyunjwa ngokutyunjwa luluntu ze kubekho inkqubo yokukhetha abafanelekileyo, eququzelelwa yiKomiti enxulumeneyo kwiPalamente, ilandelwe kukutyunjwa okwenziwa nguMphathiswa. IKomiti inobulungu bamalungu alishumi atyunjwa ngomhla woku1 kweyoMdumba ngowama2022.

IKomiti nguGunyaziwe oPhendulayo wequmrhu kwaye inoxanduva lwayo yonke imiba enxulumene nolawulo ngokwamaCandelo 49 ukuya kuma57 ePFMA. Isigqibo sathathwa ngomhla we10 kweyoMdumba wama2022 sokuba uSihlalo, ngokweCandelo 56 lePFMA, uza kuthatha uxanduva likaGunyaziwe oPhendulayo, egameni lequmrhu likawonkewonke.

Ngokwecandelo 17 loMthetho weLwimi zePhondo leNtshona Koloni, ka1998, amagosa akwicandelo leeNkonzo zeeLwimi kwaDCAS abonelela ngenkxaso yolawulo kwiWCLC. Umsebenzi wolawulo ubandakanya isiqulatho nenkxaso yenkqubo kunye nolawulo lwawo onke amalungiselelo afanelekileyo yokusebenza ngempumelelo kweKomiti. Imisebenzi yenkxaso yolawulo lwezimali yenziwa ngabasebenzi abakwicandelo lezeMali.

Onke amaxwebhu anxulumene nolawulo lweWCLC agcinwa kwiCandelo leeNkonzo zeeLwimi kwaye amaxwebhu anxulumene nezemali akwicandelo lezeMali. Amaxwebhu agcinwa kwinkqubo yeEnterprise Content Management e-onlayini (ECM), ukuze ahlale ekhuselekile, afumaneke lula, kwaye inguvimba weziko.

Imeko yemibutho esebenza kuyo iKomiti iboniswe ngombono ongezantsi.



## 5. IINKCUKACHA ZENKQUBO YOKUSEBENZA KWEZIKO

INKQUBO: IKOMITI YEELWIMI YENTSHONA KOLONI

INJONGO: UKUKHUTHAZA UKUFEZEKISWA KOMGAQO NKQUBO WEELWIMI WENTSHONA KOLONI.

### 5.1 Iziphumo, iimveliso, izalathisi zokusebenza nezinto ekujoliswe kuzo

Isiphumo	Iimveliso	Izalathisi zeeMveliso	Uqhagamshelwano lweVIP	Izinto ekujoliswe kuzo ngoNyaka						
				Umsebenzi oPhicothiweyo /Umsebenzi oweNziweyo			Umsebenzi oQikelelweyo	Ixesha leMTEF		
				2019/20	2020/21	2021/22	2022/23	2023/24	2024/25	2025/26
Abahlali abaxhotyisiweyo noluntu olubandakanya wonke umntu nolumanyeneyo	Ukufezekiswa kwemibuzo okanye kwamaphepha emibuzo oMgaqo Nkqubo weelWimi okanye amaphulo okwazisa okanye iiprojekthi zolandelelo ezigqityiweyo	Inani lemisebenzi ekhuthaza ukufezekiswa koMgaqo nkqubo weelWimi weNtshona Koloni	1 neyesi3	1	2	2	1	1	1	1
Abahlali abaxhotyisiweyo noluntu olubandakanya wonke umntu nolumanyeneyo	Iiprojekthi ezikhuthaza iilwimi zemveli ezigqityiweyo	Inani leprojekthi ezikhuthaza iilwimi zemveli	1 neye3	Okujoliswe kuko okutsha	1	2	1	1	1	1
Abahlali abaxhotyisiweyo noluntu olubandakanya wonke umntu	Iingxoxo ezisesikweni zokufezekisa uMgaqo nkqubo weelWimi zeNtshona Koloni	Inani leengxoxo ezisesikweni zokufezekisa uMgaqo nkqubo weelWimi zeNtshona Koloni	1 neye3	9	6	6	6	6	6	6

### 5.2 Izalathisi, okujoliswe kuko ngoNyaka nangeKota: 2023/24

Izalathisi zemveliso	Okujoliswe kuko ngoNyaka	Q1	Q2	Q3	Q4
1.1 Inani lemisebenzi ekhuthaza ukufezekiswa koMgaqo nkqubo weelWimi eNtshona Koloni	1	-	1	-	-
1.2 Inani leprojekthi ezikhuthaza iilwimi zemveli	1	-	-	1	-
1.3 Inani leengxoxo ezisesikweni zokufezekisa uMgaqo nkqubo weelWimi eNtshona Koloni	6	1	2	2	1

## 6. INGCACISO YOKUSEBENZA OKUCWANGCISIWEYO KWISITHUBA SOMBINDI WEKOTA

Ngokuhambelana nesicwangciso qhinga seminyaka emihlanu seKomiti sowama2020/25, isicwangciso seKomiti sonyaka siqwalasela kwigalelo lweenjongo ezingentla ngogxininiso oluthile koku kulandelayo:

- a) Ukubhiyozela nokukhuthaza iintsuku ezikhethiweyo zeelwimi zesizwe nezehlabathi ezinentingiselo.
- b) Ukukhuthaza ukufezekiswako Mgaqo nkqubo weelwimi zeNtshona Koloni.

Oku kubandakanya iinkqubo ezikhuthaza iilwimi ezisesikweni zeNtshona Koloni ezizezi. isiNgesi, isiBhulu nesiXhosa; ezidala ukwaziswa ngeemfuno zabangevayo ukunyusa isimo nokubheka phambili nokuqhubeka phambili nokusetyenziswa kweelwimi ebezikade zinembali enesimo esingaphantsi ezisetyenziswa ngabantu beNtsona Koloni; ukukhuthaza kokusetyenziswa kweelwimi ezininzi; kunye nokuqinisekisa ukumandakanya koluntu ngokukhuthaza iilwimi ngeelwimi.

IZiko loPhando ngoBundlobongela noXolelwano (CSVR) liqhube uphando lweemeko ezintandathu eMzantsi Afrika ngokubanzi laze lafumanisa ukuba iiprojekthi ezicwangcise noluntu oluthathe inxaxheba enkulu zinamathuba amakhulu okusebenza, ukukhuthaza ifuthe lokubandakanya (iSicwangciso qhinga sePhondo sikaRhulumente weNtshona Koloni Ukuza kufika apha, iWCLC iza kuququzelela iintsuku ezikhethiweyo zeelwimi zesizwe nezehlabathi. Ngezi ndlela zamanyathelo, iWCLC iza kubandakanya abemi ngokuxhasa ukusetyenziswa kolwimi lweenkobe, awavumela bona ukuba bathathe inxaxheba kwaye bazixhobise kwaye oku kuza kuququzelela ukubandakanya wonke umntu nokubanika imvakalelo yokuziva beyinxalenye kunye nokuzazi. Oku kuza kubanegalelo iziphumo zesiCwangciso qhinga sePhondo seNtshona Koloni sowama2019 ukuya kowama2024.

UMthetho Sihlomelo oyiLwayo weShumi elinesibhozo woMgaqosiseko [B1 - 2023] wathiwa thaca ePalamente. UMthetho oyiLwayo uhlomela iCandelo 6(1) loMgaqo siseko woMzantsi Afrika, we1996, elivumela ukuqondwa kweSASL njengolwimi olusesikweni le12 lelizwe. Uza kudala imiqathango

eqhelekileyo yokuqhubeka phambili neSASL nokwazisa iimfuno zabangakwazi ukuthetha. Esi sigqibo siluphawu siza kuhambelana nokukhuthazwa kweSASL kunye neemfuno zabantu abangevayo kwiinkqubo zayo ezikhoyo.

INgqungquthela ngokuBanzi yeZizwe eziManyeneyo yabhengeza ukuba owama2022 ukuya kowama2032 njenge'Nkulungwane yeeLwimi zeMveli zeHlabathi', ibeka umtsalane kwiimeko ezibalulekileyo zeelwimi zemveli ezininzi kwaye kuhlangukane abadlala indima ebalulekileyo nemithombo yokukhuthazwa kwazo, ulondolozo kunye nokuvuselela. Iinkqubo zeKomiti ziza kubandakanya ukwaziswa kweelwimi ebekade zicinezelekile ngaphambili ephondweni.

IKomiti iza kuqhubeka nengqwalasela yobuchule obutsha ukuze kukhuthazwe iilwimi iSan neKhoi. Kukho izithethi ezimbalwa elizweni ezikwaziyo ukuzithetha ezilwimi, yiyo loo nto kukho amathuba obuchule kufuneka amkelwe ukuze kuphuculwe ezi lwimi. KwiKhoekhoegowab (ebizwa ngolu hlo: Kwe kwe gohlab) kukho intetho ethi 'IGui gowa-I ge tatse tãusa tama hã' (ulwimi olunye asoze lube lunye).

Amanye amathuba aza kufunwa ukuze kukhuthazwe iKaaps, esetyenziselwa kakhulu ukufunda, ukubhala kunye nokuthetha eNtshona Koloni. I-Kaaps yayilwa eMazantsi eAfrika ngexesha lee1500 kodwa iselolunye leelwimi ezibekelwe bucala ephondweni'.

Kwiminyaka engaphambili iintsebenziswano eziqaphelekayo zelwimi zokubhiyozela iintsuku ezikhethiweyo zeelwimi zesizwe nezehlabathi ezinentsingiselo ebonakalise ukuxabiseka, okuvumele impumelelo engakumbi, ukumanyana kunye nokucwangcisa okuzinzileyo nokusungulwa ngokusesikweni kweenkqubo. Umzekelo, kweyoMsintsi ngowama2022, iKomiti idibene neDCAS kunye nelziko Museums of South Africa ukubhiyozela uSuku loLutsha. Umxholo ubusithi 'uKukhuthaza ukuphila okuzinzileyo nokomelela kwabantu abatsha ngengomso elingcono'. Iingxoxo ziqwalasele kwiilwimi zenkobe, imfuno, ukudalwa kwemisebenzi, amashishini, ukulwa ulwaphulo mthetho kunye nokuxhatshazwa kweziyobisi nokuncothula neengcambu ubundlobongela

obujoliswe kwisini esithile. Ngezi Ndlela zengxoxo, uluntu ngoluntu lwafumana ukuqondana ngamava ekwabelwane ngawo, ezinegalelo ukumanyana koluntu.

KweyoMsintsi ngowama2022, ekubhiyozeleni iNyanga yoKwazisa ngaBantu abaNgevayo, iKomiti yahlanganisana neDCAS, Iziko Museums of South Africa, iNID nePanSALB ukusungula iSichazi magama seSASL esineelwimi ezimbini esaveliswa yiNID. IKomiti yangaphambili kananjalo ihlangene neQonga leNyathelo leeLwimi zeMveli, kwiThala leeNcwadi leSizwe loMzantsi Afrika, iProjekthi yeLwimi iSupuSupu Khoi

, iBhodi yeeLwimi zeSwahili, kunye neYunivesithi yeNtshona Koloni. Ngezi ndlela zengxoxo, ukukhuthazwa kwentlanganisela yeelwimi ezisesikweni zephondo, iSASL neelwimi zemveli ebezikade zicinelezekile ezinjengeKhoekhoegowab kunyeKaaps ziboniswe ngokubonakalayo.

Njengokuba bekukade kunjalo kwiminyaka engaphambili, iKomiti iza kuhlola rhoqo igalelo layo kwiigunya leDCAS ngexesha leentlanganiso abazibizileyo. Ingxoxo iza kujikeleza kwiimveliso zeeprojekthi zangaphambili kunye nohlolo lweeprojekthi zexesha elizayo njengoko zinxulumene negunya leKomiti kunye neleSebe.

## 7. UKUQWALASELWA KWEZIBONELELO ZENKQUBO

Ukuhlengahlengiswa kokujoliswe kuko kokusebenza nohlahlo lwabiwomali kunye neMTEF Idrafti:

### Uqikelelo lwenkcitho

*IKomiti yeeLwimi yeNtshona Koloni*

Inkqubo	Iziphumo eziphicothiweyo			Uqikelelo lwenkcitho	Uqikelelo lwenkcitho yexesha eliphakathi		
	2019/20	2020/21	2021/22		2022/23	2023/24	2024/25
R amawaka							
IKomiti yeeLwimi yeNtshona Koloni	915	649	184	305	321	328	354
Iyonke	915	649	184	305	321	328	354
Iindleko ngqo kwiNgxowa mali yeNgeniso kaZwelonke	-	-	-	-	-	-	-
<b>Iyonke</b>	<b>915</b>	<b>649</b>	<b>184</b>	<b>305</b>	<b>321</b>	<b>328</b>	<b>354</b>

### Amabakala oqoqosho

<b>Ukuhlawulwa kwabasebenzi</b>	<b>915</b>	<b>649</b>	<b>184</b>	<b>305</b>	<b>321</b>	<b>328</b>	<b>354</b>
Ukuhlawulwa kwabasebenzi limpahla neenkonzo ezi:							
Unxibelelwano				6	4	4	4
Iinkonzo zekhompyutha	20	22	24	25	27	28	29
Abacebisi, oosokhontileka, kunye neenkonzo ezikhethekileyo	103	34	39	88	114	110	127
Uluhlu lwezinto							
Ukugcina nokulungisa neendleko lindleko zokuqeshisa							
Uhambo nokuziphilisa	10	-	14	66	35	37	38
Iindleko zokuphicotha	91	65	59	59	60	64	67
Ubhengezo							
* Okunye	691	528	48	61	81	85	89
Inzala nendleko yokuqeshisa umhlaba							
Iindleko zezinto ezinexabiso nezoxanduva							
<b>Ukudluliswa kwemali nenkxaso mali:</b>	<b>-</b>						
Amaphondo noomasipala							
Iiarhente zesebe neekhawunti							
Iiyunivesithi neeYunivesithi zochwepheshe							
Imibutho karhulumente nemibutho yabucala							
Oorhulumente bamanye amazwe nemibutho yamanye amazwe							
Amaziko angenanzuzo							
Amakhaya							
<b>Iintlawulo zezinto ezinkulu ezinexabiso</b>	<b>-</b>						
Izakhiwo nezinye izakhiwo ezimiliselweyo							
Oomatshini nezixhobo							
Iiasethi eziyimfuyo nezityalo							
Isoftwe nezinye izinto zexabiso ezingaphathekiyo							
Umhlaba nezinto zexabiso ezisemhlabeni							
ezinembuyekezo							
ebandakanywe kwindleko							
<b>Iyonke</b>	<b>915</b>	<b>649</b>	<b>184</b>	<b>305</b>	<b>321</b>	<b>328</b>	<b>354</b>

\*Kubandakanya izibonelelo zentlanganiso zeKomiti yeeLwimi

## 8. UMNGCIPHEKO OPHAMBILI OHLAZIYIWEYO

Isiphumo	Umngcipheko oPhambili	Unciphiso loMngcipheko
Abahlali abaxhotyisiweyo noluntu olubandakanya wonke umntu luze lumanyane	Imithombo engonelanga yokuhambisa ngokwegunya	Ukuhlangana namaqumrhu anamagunya afanayo, umz. iPanSALB

## 9. AMAQUMRHU KARHULUMENTE

Awekho

## 10. IIPROJEKTHI ZEZISEKELO EZINGUNDOQO

Awekho

## 11. IINTSEBENZISWANO PHAKATHI KUKARHULUMENTE NAMAZIKO AZIMELEYO

Awekho

Inani lesalathisi	1.1
Isihloko sesalathisi	Inani lemisebenzi ekhuthaza ukufezekiswa koMgaqo nkqubo weLwimi weNtshona Koloni
Inkcazo emfutshane	Ukuhlola nokukhuthaza ukufezekiswa koMgaqo nkqubo weLwimi zeNtshona Koloni
Injongo	Ukufezekisa iCandelo le6 neCandelo lesi9 loMgaqosiseko kunye noMthetho weLwimi wePhondo leNtshona Koloni
Abazuzayo abaPhambili	Abantu abahlala eNtshona Koloni
Umthombo wengcombolo	Umthombo wengcombolo: Inkcukacha ezibonelelwe ngamasebe/iiNkqubo zemisitho Eyona theyibhile yengcombolo esetyenzisiweyo (ukuba ikwinkqubo/kuexcel): Nanye
Izinyino zengcombolo	Nanye
Ingqikelelo	Ukuhlalanga nabanye abadlala indima ebalulekileyo kumda weelwimi kuza kuqinisekisa ifuthe elikhulu lokuzuzisa iziphumos
Iindlela zokuqinisekisa	Uphando/iingxelo, iirejista yabazimasileyo nemiboniso
Iindlela yokubala	Bala
Uhlobo lokubala	Luyenyuka <input type="checkbox"/> Ukuphela konyaka <input type="checkbox"/> Unyaka esikuwo <input checked="" type="checkbox"/> Ukunganyuki
Ixesha lengxelo	<input type="checkbox"/> Ngekota <input type="checkbox"/> Kabini ngonyaka <input checked="" type="checkbox"/> Ngonyaka <input type="checkbox"/> Kanye kwiminyaka emibini
Umsebenzi onqwenelekayo	<input type="checkbox"/> Ungaphezulu kokujoliswe kuko <input checked="" type="checkbox"/> Okujoliswe kuko <input type="checkbox"/> Ungaphantsi kokujoliswe kuko
Uhlobo lwesalathisi	Ingaba esi siSalathisi sokuHanjiswa kweNkonzo? <input checked="" type="checkbox"/> EWE <input type="checkbox"/> HAYI Ukuba ngu <b>ewe</b> , qinisekisa i(i)ndawo ephambili zokuba e(zi)hambisekayo elinganiswe ngesi salathisi iza kuphucuka (ukhetho oluninzi lungenziwa kananjalo): <input checked="" type="checkbox"/> Iimfuno zabahlali <input type="checkbox"/> Intembeko <input type="checkbox"/> Ukunyaniseka Ingaba esi Sisalathisi esiQhutywa yiMfuno? <input type="checkbox"/> EWE <input checked="" type="checkbox"/> HAYI Ingaba esi siSalathisi esiQhelekileyo?? <input type="checkbox"/> EWE <input checked="" type="checkbox"/> HAYI
Indawo yokuHlaliswa yeSalathisi	Inani leendawo: <input type="checkbox"/> Indawo eNye <input checked="" type="checkbox"/> Iindawo eziNinzi Ubungakanani: <input checked="" type="checkbox"/> Iphondo <input checked="" type="checkbox"/> Isithili <input checked="" type="checkbox"/> Umasipala waseKhaya <input type="checkbox"/> Iwadi <input type="checkbox"/> Idilesi Iinkcukacha / Idilesi / Unxibelelaniso: <.....> Kwi <b>indawo zokuhanjiswa ezininzi</b> , ingaba oku kuza kwabelwana kwiSicwangciso soNyaka sokuSebenza (AOP)? <input type="checkbox"/> EWE <input checked="" type="checkbox"/> HAYI
Uxanduva lwesalathisi	Umlawuli onoXanduva
Inguqu yokuHlaliswa	OkuPhambili kwenguqu yokuhlaliswa: AKUKHO Inkcazelo yefuthe lokuhlaliswa: AKUKHO
Ukwahlulahlulwa kwabantu abazuzayo – amaQela amaLungelo oLuntu	Ekujoliswe kuko kwamabhinqa: AKUKHO Ekujoliswe kuko kolutsha: AKUKHO Ekujoliswe kuko kwabantu abanokukhubazeka: uluntu olungevayo Ekujoliswe kuko kwabantu abadala: AKUKHO <input type="checkbox"/> “Akho nanye kwezi zingentla”

<b>IsiCwangciso qhinga sokuFzekisa sePhondo (PSIP)</b>	<input type="checkbox"/> Imisebenzi <input type="checkbox"/> Ukhuseleko <input checked="" type="checkbox"/> Intlalontle <input type="checkbox"/> Ukusungula izinto ezintsha, iNkcubeko noLawulo <input type="checkbox"/> "Akho nanye kwezi zingentla"
<b>Isimo sentlekele</b>	<input type="checkbox"/> EWE <input checked="" type="checkbox"/> HAYI Ukuba ngu <b>ewe</b> , bonelela ngenkcazelo yentlekele echongiweyo: <.....>
<b>UkuFzekiswa kweNgcombolo</b> (Okuhambisekayo okubalulekileyo okulinganisiweyo)	NgokweAOP

<b>Inani lesalathisi</b>	1.2
<b>Isihloko sesalathisi</b>	Inani leeprojekthi ezikhuthaza iilwimi zemveli
<b>Inkcazo emfutshane</b>	Ukukhuthazwa kweelwimi ebezikade zicinezelekile ephondweni
<b>Injongo</b>	Ukufzekisa iCandelo le6 neCandelo lesi9 loMgaqosiseko kunye noMthetho weLwimi wePhondo leNtshona Koloni ngokugxinisisa ekukhuthazeni nasekusetyenzisweni iilwimi zemveli zeNtshona Koloni
<b>Abazuzayo abaPhambili</b>	Uluntu lweNtshona Koloni
<b>Umthombo wengcombolo</b>	Umthombo wengcombolo: linkqubo zemisitho Eyona theyibhile yengcombolo esetyenzisiweyo (ukuba ikwinkqubo/ikuexcel): Nanye Ingxoxo enxulumene nomthombo wengcombolo iza kwenzeka.
<b>Izinyino zengcombolo</b>	Ukuzimasa akunakuqinisekiswa njengoko kuyiwa ngokwesimemo nangokuzithandela
<b>Ingqikelelo</b>	Ukuhlangana nabanye abadlala indima ebalulekileyo kumda weelwimi kuza kuqinisekisa ifuthe elikhulu lokuzuza iziphumo
<b>Iindlela zokuqinisekisa</b>	Iingxelo, iirejista yabazimasileyo nemiboniso
<b>Iindlela yokubala</b>	Bala
<b>Uhlobo lokubala</b>	Luyenyuka <input type="checkbox"/> Ukuphela konyaka <input type="checkbox"/> Unyaka esikuwo <input checked="" type="checkbox"/> Ukunganyuki
<b>Ixesha lengxelo</b>	<input type="checkbox"/> Ngekota <input type="checkbox"/> Kabini ngonyaka <input checked="" type="checkbox"/> Ngonyaka <input type="checkbox"/> Kanye kwiminyaka emibini
<b>Umsebenzi onqwenelekayo</b>	<input type="checkbox"/> Ungaphezulu kokujoliswe kuko <input checked="" type="checkbox"/> Okujoliswe kuko <input type="checkbox"/> Ungaphantsi kokujoliswe kuko
<b>Uhlobo lwesalathisi</b>	Ingaba esi siSalathisi sokuHanjiswa kweNkonzo? <input checked="" type="checkbox"/> EWE <input type="checkbox"/> HAYI Ukuba ngu <b>ewe</b> , qinisekisa i(i)ndawo ephambili zokuba e(zi)hambisekayo elinganiswe ngesi salathisi iza kuphucuka (ukhetho oluninzi lungenziwa kanaanjalo): <input checked="" type="checkbox"/> Iimfuno zabahlali <input type="checkbox"/> Intembeko <input checked="" type="checkbox"/> Ukusabela <input type="checkbox"/> Ukunyaniseka Ingaba esi Sisalathisi esiQhutywa yiMfuno? <input type="checkbox"/> EWE <input checked="" type="checkbox"/> HAYI Ingaba esi siSalathisi esiQhelekileyo?? <input type="checkbox"/> EWE <input checked="" type="checkbox"/> HAYI

<b>Indawo yokuHlaliswa yeSalathisi</b>	Inani leendawo: <input type="checkbox"/> Indawo eNye <input checked="" type="checkbox"/> Iindawo eziNinzi Ubungakanani: <input checked="" type="checkbox"/> Iphondo <input checked="" type="checkbox"/> Isithili <input checked="" type="checkbox"/> Umasipala waseKhaya <input type="checkbox"/> Iwadi <input type="checkbox"/> Idilesi linkcukacha / Idilesi / Unxibelelaniso: <.....> Kwi <b>indawo zokuhanjiswa ezininzi</b> , ingaba oku kuza kwabelwana kwiSicwangciso soNyaka sokuSebenza (AOP)? <input type="checkbox"/> EWE <input checked="" type="checkbox"/> HAYI
<b>Uxanduva lwesalathisi</b>	Umlawuli onoXanduva
<b>Inguqu yokuHlaliswa</b>	Okuphambili kwinguqu yokuhlaliswa: AKUKHO Inkcazelo yefuthe lokuhlaliswa: AYIKHO
<b>Ukwahlulwahlulwa kwabantu abazuzayo - amaQela amaLungelo oLuntu</b>	Ekujoliswe kuko kwababhinqileyo: AKUKHO Ekujoliswe kukho kulutsha: AKUKHO Ekujoliswe kuko kubantu abakhubazekileyo: AKUKHO Ekujoliswe kuko kubantu abadala: AKUKHO <input type="checkbox"/> "Akho nanye kwezi zingentla"
<b>IsiCwangciso qhinga sokuFezekisa sePhondo (PSIP)</b>	<input type="checkbox"/> Imisebenzi <input type="checkbox"/> Ukhuseleko <input checked="" type="checkbox"/> Intlalontle <input type="checkbox"/> Ukusungula izinto ezintsha, iNkcubeko noLawulo <input type="checkbox"/> "Akho nanye kwezi zingentla"
<b>Isimo sentlekele</b>	<input type="checkbox"/> EWE <input checked="" type="checkbox"/> HAYI Ukuba ngu <b>ewe</b> , bonelela ngenkcazelo yesalathisi esichongiweyo: <.....>
<b>UkuFezekiswa kweNgcombolo (Okuhambisekayo okubalulekileyo okulinganisiweyo)</b>	NgokweAOP

<b>Inani lesalathisi</b>	1.3
<b>Isihloko sesalathisi</b>	Inani leengxoxo ezisesikweni zokufezekisa uMgaqo nkqubo weeLwimi zeNtshona Koloni
<b>Inkcazo emfutshane</b>	lintlanganiso zekomiti ezibanjwe ukuxoxa ngokukhuthaza kweelwimi ebekade zicinezelekile ngaphambili ephondweni
<b>Injongo</b>	lintlanganiso ezibanjelwe ukuchonga/ukuxoxa ngemiba yeelwimi ngokuhambelana neNkqubo yeeLwimi zeNtshona Koloni
<b>Abazuzayo abaPhambili</b>	Uluntu laseNtshona Koloni
<b>Umthombo wengcombolo</b>	Umthombo wengcombolo: lirejista zabakhoyo neMizuzu yeentlanganiso zekomiti Itheyibhile yengcombolo eyiyo esetyenzisiweyo (ukuba ikwinkqubo/kwiexcel): Nanye
<b>Izinyino zengcombolo</b>	Ukusilela kwesibalo kwiintlanganiso
<b>Ingqikelelo</b>	Imithombo eyaneleyo yezemali neyeHR
<b>Iindlela zokuqinisekisa</b>	lirejista zabakhoyo kunye neMizuzu yeentlanganiso zeKomiti
<b>Iindlela yokubala</b>	Bala
<b>Uhlobo lokubala</b>	Luyenyuka <input checked="" type="checkbox"/> Ukuphela konyaka <input type="checkbox"/> Unyaka esikuwo <input type="checkbox"/> Ukunganyuki
<b>Ixesha lengxelo</b>	<input checked="" type="checkbox"/> Ngekota <input type="checkbox"/> Kabini ngonyaka <input type="checkbox"/> Ngonyaka <input type="checkbox"/> Kanye kwiminyaka emibini

<b>Umsebenzi onqwenelekayo</b>	<input type="checkbox"/> Ungaphezulu kokujoliswe kuko <input checked="" type="checkbox"/> Okujoliswe kuko <input type="checkbox"/> Ungaphantsi kokujoliswe kuko
<b>Uhlobo lwesalathisi</b>	Ingaba esi siSalathisi sokuHanjiswa kweNkonzo? <input checked="" type="checkbox"/> EWE <input type="checkbox"/> HAYI Ukuba ngu <b>ewe</b> , qinisekisa i(i)ndawo ephambili zokuba e(zi)hambisekayo elinganiswe ngesi salathisi iza kuphucuka (ukhetho oluninzi lungenziwa kananjalo): <input checked="" type="checkbox"/> Iimfuno zabahlali <input type="checkbox"/> Intembeko <input checked="" type="checkbox"/> Ukusabela <input type="checkbox"/> Ukunyaniseka
	Ingaba esi Sisalathisi esiQhutywa yiMfuno? <input type="checkbox"/> EWE <input checked="" type="checkbox"/> HAYI
	Ingaba esi siSalathisi esiQhelekileyo?? <input type="checkbox"/> EWE <input checked="" type="checkbox"/> HAYI
	Inani leendawo: <input type="checkbox"/> Indawo eNye <input checked="" type="checkbox"/> Iindawo eziNinzi Ubungakanani: <input checked="" type="checkbox"/> Iphondo <input checked="" type="checkbox"/> Isithili <input checked="" type="checkbox"/> Umasipala waseKhaya <input type="checkbox"/> Iwadi <input type="checkbox"/> Idilesi Iinkcukacha / Idilesi / Unxibelelaniso: <.....> Kwi <b>indawo zokuhanjiswa ezininzi</b> , ingaba oku kuza kwabelwana kwiSicwangciso soNyaka sokuSebenza (AOP)? <input type="checkbox"/> EWE <input checked="" type="checkbox"/> HAYI
<b>Uxanduva lwesalathisi</b>	Umlawuli woXanduva
<b>Inguqu yokuHlaliswa</b>	Okuphambili kwinguqu yokuhlaliswa: AKUKHO Inkcazelo yefuthe lokuhlaliswa: AKUKHO
<b>Ukwahlulwahlulwa kwabantu abazuzayo – amaQela amaLungelo oLuntu</b>	Ekujoliswe kuko kwababhinqileyo: AKUKHO Ekujoliswe kuko kulutsha: AKUKHO Ekujoliswe kuko kubantu abakhubazekileyo: Ukuzimasa kunye nokuthatha inxaxheba kwelungu elingevayo ukuba likhona ekomitini Ekujoliswe kuko kubantu abadala: AKUKHO <input type="checkbox"/> “Akho nanye kwezi zingentla”
<b>ISicwangciso qhinga sokuFezekisa sePhondo (PSIP)</b>	<input type="checkbox"/> Imisebenzi <input type="checkbox"/> Ukhuseleko <input checked="" type="checkbox"/> Intlalontle <input type="checkbox"/> Ukusungula izinto ezintsha, iNkcubeko noLawulo <input type="checkbox"/> “Akho nanye kwezi zingentla”
<b>Isimo sentlekele</b>	<input type="checkbox"/> EWE <input checked="" type="checkbox"/> HAYI Ukuba ngu <b>ewe</b> , bonelela ngenkcazelo yesalathisi esichongiweyo: <.....>
<b>UkuFezekiswa kweNgcombolo</b> (Okuhambisekayo okubalulekileyo okulinganisiweyo)	NgokweAOP

**ISIHLOMELO A: IZILUNGISO KWISICWANGCISO QHINGA**

Azikho

**ISIHLOMELO B: IZIBONELELO EZIKHUTSHWA PHANTSI KWEMIQATHANGO**

Azikho

**ISIHLOMELO C: IZALATHISI EZIHLANGANISIWEYO**

Azikho



Wes-Kaapse  
Regering



Western Cape Language Committee  
Wes-Kaapse Taalkomitee  
IKomiti yeeLwimi yeNtshona Koloni

Kultuursake en Sport

# Jaarlikse Prestasieplan 2023/2024





# INHOUD

VERKLARING DEUR UITVOERENDE GESAG.....	28
VERKLARING DEUR REKENPLIGTIGE GESAG.....	28
AMPTELIKE AFTEKENING .....	29
AKRONIEME.....	30
<b>DEEL A: ONS MANDAAT .....</b>	<b>31</b>
1. BYWERKINGS VAN DIE TERSAAKLIKE WETGEWENDE- EN BELEIDSMANDATE .....	31
1.1 Konstitusionele mandate .....	31
1.2 Wetgewende mandate .....	32
1.3 Beleidsmandate .....	34
2. OPDATERING VAN DIE INSTITUSIONELE BELEIDE EN STRATEGIEË .....	35
3. TERSAAKLIKE HOFUITSPRAKE .....	35
<b>DEEL B: ONS STRATEGIESE FOKUS .....</b>	<b>36</b>
4. OPGEDATEERDE SITUASIE-ONTLEDING.....	36
4.1. Ontleding van die eksterne omgewing.....	36
4.2. Interne omgewing.....	37
<b>DEEL C: METING VAN ONS PRESTASIE .....</b>	<b>39</b>
5. INSTITUSIONELE PROGRAM PRESTASIE-INLIGTING .....	39
5.1. Uitkomste, uitsette, prestasie-aanwysers en teikens.....	39
5.2. Aanwysers, jaar- en kwartaalteikens: 2023/24.....	39
6. VERDUIDELIKING VAN DIE BEPLANDE PRESTASIE OOR DIE MEDIUMTERMYNTYDPERK.....	40
7. PROGRAM SE HULPBRONORWEGINGS .....	42
8. BYGEWERKTE HOOFRISIKO'S .....	43
9. OPENBARE ENTITEITE .....	43
10. INFRASTRUKTUURPROJEKTE .....	43
11. OPENBARE-PRIVATE VENNOOTSKAPPE .....	43
<b>DEEL D: BESKRYWINGS VAN TEGNIESE AANWYSERS .....</b>	<b>44</b>

## VERKLARING DEUR UITVOERENDE GESAG

Die Wes-Kaapse Taalkomitee (WKTK) speel 'n deurslaggewende rol om te verseker dat die Wes-Kaap 'n provinsie is wat inklusiwiteit skep deur die gebruik van taal en dat veeltaligheid deurlopend bevorder word. As deel van die ekonomiese herstel en groei in die provinsie is die werk van die WKTK instrumenteel om te verseker dat ons hierdie doel deur veeltaligheid bereik.

Die WKTK het nougeset gewerk om die Ministerie oor taalkwessies in die provinsie te adviseer. Taal is 'n integrale deel van identiteit en kultuur en daarom word die Komitee se insette as uiters waardevol beskou, aangesien die Komitee die gemeenskap dien en daarna streef om groter geleenthede vir maatskaplike inklusiwiteit te skep, asook om toegang tot dienste van die Wes-Kaapse Regering te verbeter. Hierdie Jaarlikse Prestasieplan (JPP) het ten doel om uitvoering te gee aan die Wes-Kaapse Provinsiale Talewet, Wet 13 van 1998, en die Wes-Kaapse Taalbeleid. Dit bevat ook 'n uiteensetting van die maatreëls wat in plek gesit is om die WKTK se strategiese doelstellings en visie te bereik, om diegene wat die Wes-Kaap as hul tuiste beskou deur taal te bemagtig, om menswaardigheid deur wedersydse respek vir taal te verbeter, en om veeltaligheid te bevorder.

Hierdie plan sit vir die WKTK doelwitte uiteen en verseker dat beide die Komitee en die Departement 'n riglyn het om hierdie doelwitte in die komende jaar te bereik. Insette van gemeenskappe, personeel, eksterne belanghebbendes en strategiese vennote is gebruik om hierdie plan saam te stel om te verseker dat dit so omvattend as moontlik is en spreek tot die werk wat deur die WKTK gedoen word.

Ek sal voortgaan om politieke leiding te verskaf om te verseker dat die strategiese visie van 'n maatskaplik inklusiewe, aktiewe en gebonde Wes-Kaap bereik word. Deur die voortgesette werk van die WKTK sal ons 'n omgewing skep wat maatskaplike insluiting aanwakker en waar taal nie 'n hindernis vir kommunikasie of die lewering van basiese dienste is nie.



**Anroux Marais**  
**Uitvoerende Gesag van die Wes-Kaapse**  
**Taalkomitee**  
**Maart 2023**

## VERKLARING DEUR REKENPLIGTIGE GESAG

Die Wes-Kaapse Taalbeleid bepleit die bemagtiging van alle mense in die Wes-Kaap deur taal, die verbetering van menswaardigheid deur wedersydse respek vir taal en die bevordering van veeltaligheid. Die volgehoue ontwikkeling, bevordering en monitering van die Wes-Kaapse Taalbeleid wakker maatskaplike samehorigheid asook die implementering van die Wes-Kaap se taalwerklikhede aan. Daarby streef die Komitee daarna om kennis te verbreed deur met belangrike rolspelers soos die Pan-Suid-Afrikaanse Taalraad (PanSAT) te werk om gebaretaal vir dowes en die taal van inheemse gemeenskappe te bevorder deur vennootskappe met kennisdraende generasies.

Om te voldoen aan die spesifieke aanwysers van die WKTK se JPP 2023/24, sal die Komitee voortgaan om verhoudings te bou en te versterk met verskeie rolspelers om veeltaligheid en maatskaplike samehorigheid deur taal voor te staan. Die nuutgevormde Komitee het 'n gladde oorgang gehad deur aktief deel te neem aan verskeie taalprojekte, soos die vertaling van die Reëlboek vir Boks van Engels na isiXhosa en projekte wat veeltaligheid bevorder wat tydens Jeug- en Erfenismaand gefasiliteer is. Verdere samewerking met PanSAT en die Nasionale Instituut vir Dowes (NID) aan die Suid-Afrikaanse Gebaretaal (SAGT)-woordeboek was 'n belangrike prestasie, want dit het bewusmaking gekweek en maatskaplike insluiting van die dowe gemeenskap bevorder.

Sukses moet gevier word met erkenning aan lede van die WKTK en die Departement van Kultuur-sake en Sport (DKES) se Taaldienste-eenheid vir hul passiewolle insette tydens die vorige boekjaar en hul toewyding om te verseker dat die Komitee se 2023/24 JPP-teikens ook bereik sal word.



**Genevieve Lentz**  
**Voorsitter van die Wes-Kaapse Taalkomitee**  
**Namens die Rekenpligtige Gesag**  
**Maart 2023**



## AMPTELIKE AFTEKENING

Hiermee word gesertifiseer dat hierdie jaarlikse prestasieplan:

- deur die Wes-Kaapse Taalkomitee onder leiding van Minister Anroux Marais ontwikkel is;
- ag slaan op alle tersaaklike beleide, wetgewing en ander mandate waarvoor die Wes-Kaapse Taalkomitee verantwoordelik is;
- 'n akkurate weerspieëling is van die impak, uitkomst en uitsette wat die Wes-Kaapse Taalkomitee van voorneme is om in die tydperk 2023/24 te behaal.

---

**Brenda Rutgers**  
**Hoof- Finansiële Beampte**

---

**Genevieve Lentz**  
**Voorsitter van die WKTK**  
**Namens die Rekenpligtige Gesag**

---

**Guy Redman**  
**Rekenpligtige Beampte by DKES**

**Goedgekeur deur:**

---

**Anroux Marais**  
**Uitvoerende Gesag van die WKTK**

## AKRONIEME

AU	Afrika-unie
HFB	Hoof- Finansiële Beampte
DKES	Departement van Kultuursake en Sport
JBP	Jaarlikse Bedryfsplan
JPP	Jaarlikse Prestasieplan
LUR	Lid van die Uitvoerende Raad
MTSR	Mediumtermyn Strategiese Raamwerk
NOP	Nasionale Ontwikkelingsplan
NID	Nasionale Instituut vir Dowes
OIB	Ondernemingsinhoudbestuur
PanSAT	Pan-Suid-Afrikaanse Taalraad
WBPI	Wet op die Beskerming van Persoonlike Inligting
PSIP	Provinsiale Strategiese Implementeringsplan
PSP	Provinsiale Strategiese Plan
PTK	Provinsiale Taalkomitee van PanSAT
SSGV	Sentrum vir die Studie van Geweld en Versoening
WOFB	Wet op Openbare Finansiële Bestuur
SAGT	Suid-Afrikaanse Gebaretaal
VIP	Visie-geïnspireerde Prioriteite
VOD	Volhoubare Ontwikkelingsdoelwitte
WKR	Wes-Kaapse Regering
WKTK	Wes-Kaapse Taalkomitee

# 1. BYWERKINGS VAN DIE TERSAAKLIKE WETGEWENDE EN BELEIDSMANDATE

## 1.1 Grondwetlike Mandate

Artikel	Beskrywing
<b>Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, Wet 108 van 1996</b>	
Artikel 6(3), (4) en (5): Taal	Die WKR moet by wyse van wetgewende en ander maatreëls sy gebruik van amptelike tale reguleer en monitor. Alle amptelike tale moet gelyke aansien geniet en moet billik behandel word. Die WKTK werk saam met PanSAT om die Khoi-, Nama- en San-tale, en SAGT, te bevorder en toestande te skep vir die ontwikkeling en gebruik daarvan. Die WKTK in samehang met DKES is daarvoor verantwoordelik om die implementering van die Wes-Kaapse Taalbeleid, soos goedgekeur in 2005, te monitor en te evalueer en moet minstens een keer per jaar aan die Wes-Kaapse Provinsiale Parlement oor hierdie mandaat verslag doen. Die WKTK staan onder toesig van DKES wat administratiewe en finansiële ondersteuning aan die komitee verleen.
Artikel 30: Taal en kultuur	Die WKTK fasiliteer geleenthede vir die mense van die Wes-Kaap om hul taal- en kultuurregte uit te oefen deur die programme en projekte wat dit aanbied en bevorder.
Artikel 31: Kultuur-, godsdiens- en taalgemeenskappe	Die WKTK moet verseker dat sy programme en projekte die kulturele diversiteit van die bevolking van die Wes-Kaap respekteer.
Artikel 41: Beginsels van regering van samewerking en inter-regeringsbetrekkinge	Die WKTK werk saam met alle regeringsfere in die uitvoering van sy mandaat.
Bylae 4: Funkionele gebiede van konkurrente nasionale en provinsiale wetgewende bevoegdheid	Die WKTK werk saam met die nasionale Departement van Kuns en Kultuur en geassosieerde staatsliggame ten opsigte van taalbeleidsaangeleenthede en die regulering van amptelike tale in die mate dat die bepalings van artikel 6 van die Grondwet uitdruklik wetgewende bevoegdheid aan die Wes-Kaapse Provinsiale Parlement verleen.
Artikel 195: Basiese waardes en beginsels wat openbare administrasie beheer	DKES-amptenare verantwoordelik vir die uitvoering van die mandaat van die WKTK moet die doeltreffende, ekonomiese en doelmatige gebruik van hulpbronne verseker. Programme wat in die openbare sektor onderneem word, moet die maksimum voordele teen die laagste moontlike koste oplewer.
<b>Grondwet van die Wes-Kaap, Wet 1 van 1998</b>	
Artikel 5	Vir die doeleindes van die WKR, moet: <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) die amptelike tale Afrikaans, Engels en isiXhosa gebruik word; en</li> <li>(b) hierdie tale gelyke status geniet.</li> </ul> Die WKTK moet die gebruik van Afrikaans, Engels en isiXhosa in die Wes-Kaap monitor. <p>Die WKTK moet ook praktiese en daadwerklike maatreëls tref om die status en gebruik van dié inheemse tale van die mense van Wes-Kaap, waarvan die status en gebruik histories ingekort is, te verhoog en te bevorder.</p>

Artikel	Beskrywing
Artikel 81(d)	Die WKR moet beleide aanneem en uitvoer om die welsyn van die mense van die provinsie daadwerklik te bevorder en te handhaaf, insluitend beleide wat daarop gemik is om respek vir die regte van kultuur-, godsdiens- en taalgemeenskappe in die Wes-Kaap te bevorder.

## 1.2 Wetgewende mandate

Wetgewing	Verwysing	Beskrywing
Wet op Openbare Finansiële Bestuur (WOFB), 1999	Wet 1 van 1999	Die WKTK dien kwartaallikse en jaarlikse verslae in oor sy prestasie en geouditeerde finansiële state op grond van die strategiese doelwitte vir elke boekjaar.
Wet op die Gebruik van Amptelike Tale, 2012	Wet 12 van 2012	Hierdie Wet is spesifiek van toepassing op nasionale departemente, nasionale openbare entiteite en nasionale openbare ondernemings. Indien aspekte van die Wet 'n impak sou hê op taalbeleid en praktyk in die Wes-Kaap, sou die WKTK 'n mandaat hê om 'n rol te speel.
Wet op die Pan-Suid-Afrikaanse Taalraad, 1995	Wet 59 van 1995	Die WKTK word deur die Pan-Suid-Afrikaanse Taalraad erken. Hierdie Wet vereis, onder andere, dat PanSAT 'n provinsiale taalkomitee (PTK) in elke provinsie stig. 'n Wes-Kaapse PTK is in Augustus 2019 gestig.
Wes-Kaapse Provinsiale Talewet, 1998	Wet 13 van 1998	Die WKTK moet, onder andere: <ul style="list-style-type: none"> <li>• die gebruik van Afrikaans, Engels en isiXhosa deur die WKR monitor;</li> <li>• aanbevelings doen aan die Lid van die Uitvoerende Raad (LUR) en die Provinsiale Parlement oor voorgestelde of bestaande wetgewing, praktyk en beleid wat direk of indirek op taal in die Wes-Kaap betrekking het;</li> <li>• aktief die beginsel van veeltaligheid bevorder;</li> <li>• die ontwikkeling van voorheen gemarginaliseerde inheemse tale aktief bevorder;</li> <li>• die LUR en die Wes-Kaapse Kultuurkommissie oor taalsake in die provinsie adviseer; en</li> <li>• PanSAT oor taalsake in die Wes-Kaap adviseer.</li> </ul>
Wet op die Suid-Afrikaanse Taalpraktisynsraad, 2014	Wet 8 van 2014	Wanneer die Suid-Afrikaanse Taalpraktisynsraad gevestig is, sal dit onder andere die mag hê om taalpraktisyns te registreer en te akkrediteer, om 'n gedragskode in plek te stel en om taalpraktyk te reguleer.
Wet op die Bevordering van Toegang tot Inligting, 2000	Wet 2 van 2000	Hierdie wet gee uitvoering tot die reg op toegang tot rekords wat deur die staat, regeringsinstellings en private liggame gehou word. Elke openbare liggaam moet, onder andere: <ul style="list-style-type: none"> <li>• 'n handleiding saamstel wat aan lede van die publiek verduidelik hoe om 'n aansoek om toegang tot inligting wat deur daardie liggaam gehou word, aanhangig te maak; en</li> <li>• 'n inligtingsbeampte aanstel om versoeke om toegang tot inligting wat deur die liggaam gehou word, te oorweeg.</li> </ul>

Wetgewing	Verwysing	Beskrywing
Bevordering van Administratiewe Geregtigheid, 2000	Wet 3 van 2000	<p>Hierdie Wet:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• sit die reëls en riglyne uiteen wat deur die administrateurs gevolg moet word wanneer besluite geneem word;</li> <li>• verwag van administrateurs om mense in te lig oor hul reg tot hersiening of appèl en hul reg om redes te versoek;</li> <li>• verwag van administrateurs om redes vir hul besluite te verstrek; en</li> <li>• verleen aan lede van die publiek die reg om die besluite van administrateurs in 'n hof te beraagteken.</li> </ul>
Wet op die Beskerming van Persoonlike Inligting (WBPI), 2013	Wet 4 van 2013	<p>Die Wet bevorder die beskerming van persoonlike inligting wat deur openbare en private liggame verwerk word om sekere voorwaardes in te stel ten einde minimum vereistes vir die verwerking van persoonlike inligting daar te stel. Die Wet maak ook voorsiening vir die instelling van 'n inligtingsreguleerder om sekere bevoegdhede uit te oefen en sekere pligte en funksies uit te voer ingevolge hierdie Wet en die Wet op die Bevordering van Toegang tot Inligting van 2000.</p> <p>Die Wet maak verder voorsiening vir die uitreiking van gedragskodes; vir die regte van persone rakende ongevraagde elektroniese kommunikasie en outomatiese besluitneming; om die vloeï van persoonlike inligting oor die grense van die Republiek te reguleer; en om voorsiening te maak vir sake wat daarmee verband hou.</p>
Wet op Tradisionele en Khoi-San-Leierskap, 2019	Wet 3 van 2019	<p>Die Wet maak voorsiening vir:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• die erkenning van tradisionele en Khoi-/San-gemeenskappe, leierskapsposisies en vir die terugtrekking van sulke erkenning;</li> <li>• die funksies en rolle van tradisionele en Khoi-/San-leiers;</li> <li>• die erkenning, vestiging, funksies, rolle en administrasie van koningskaps- of koninginskapsrade, die vernaamste tradisionele rade, Khoi-/San-rade en tradisionele subrade, asook die ondersteuning van hierdie rade;</li> <li>• die vestiging, samestelling en funksionering van die Nasionale Huis van Tradisionele en Khoi-/San-leiers;</li> <li>• vestiging van provinsiale huise van tradisionele en Khoi-/San-leiers;</li> <li>• die vestiging en samestelling van plaaslike huise van tradisionele en Khoi-/ San-leiers;</li> <li>• die vestiging en bedryf van die Kommissie oor Khoi-/San-aangeleenthede;</li> <li>• 'n gedragskode vir lede van die Nasionale Huis, provinsiale huise, plaaslike huise en alle tradisionele en Khoi-/San-rade; en</li> <li>• reguleringsbevoegdhede van die Minister en Premiers.</li> </ul>

## 1.3 Beleidsmandate

### INTERNASIONALE EN NASIONALE BELEIDSKONTEKS

Die doelwitte van die 2030 Agenda vir Volhoubare Ontwikkeling en sy 17 Volhoubare Ontwikkelingsdoelwitte (VOD) het die relevante internasionale strategie van die Komitee bepaal. Die Afrika-unie (AU) se Agenda 2063-doelwitte, wat met die VOD belyn is, noem sewe strewes vir die vasteland, wat insluit, 'n geïntegreerde, welvarende, demokratiese, vreedsame en mensgedrewe Afrika, met 'n sterk kulturele identiteit en internasionale dinamiese krag. Taal as 'n instrument van kommunikasie en maatskaplike samehorigheid is 'n kritieke grondslag vir die bereiking van hierdie doelwitte.

Die Nasionale Ontwikkelingsplan (NOP) 2030, wat belyn is met die AU Agenda 2063-doelwitte en die VOD, verskaf 'n beleidsraamwerk vir die uitwissing

van armoede en die vermindering van ongelykheid teen 2030. Die Mediumtermyn Strategiese Raamwerk (MTSR) 2019-2024 lei verder die implementering en monitering van die NOP en sluit die volgende sewe prioriteite in:

1. Ekonomiese transformasie en werkskepping;
2. Onderrig, vaardighede en gesondheid;
3. Konsolidasie van die maatskaplike loon deur betroubare en gehalte basiese dienste;
4. Ruimtelike Integrering, menslike nedersettings en plaaslike regering;
5. Maatskaplike samehorigheid en veilige gemeenskappe;
6. 'n Bevoegde, etiese en ontwikkelingstaat; en
7. 'n Beter Afrika en wêreld.

Die Komitee dra by tot die Nasionale Uitkomst van die MTSR soos volg:

MTSR-prioriteit	Bydrae deur die Komitee
<b>Prioriteit 6: Maatskaplike samehorigheid en veilige gemeenskappe</b>	Om bewusmaking en die gebruik van die drie amptelike tale en Gebaretaal onder inwoners van die Wes-Kaap te verbeter, bevorder die Komitee maatskaplike samehorigheid en veilige gemeenskappe deur veeltaligheid, gemarginaliseerde inheemse tale en SAGT deur sy programme te ondersteun.
<b>Prioriteit 7: 'n Beter Afrika en wêreld</b>	Die Komitee vier en bevorder belangrike geselekteerde nasionale en internasionale datums om maatskaplike insluiting te bevorder ter ondersteuning van streeks- en kontinentale integrasie.

### KONTEKS VAN PROVINSIALE BELEID

#### Provinsiale Strategiese Plan (PSP) 2019 – 2024 en Wes-Kaapse Herstelplan

Die PSP verskaf 'n strategiese raamwerk vir die provinsiale mediumtermyn begrotingsbeleids-prioriteite, wat op hul beurt belyn is met die NOP se strategiese uitkomst. Die Komitee se uitkomstaanwyser is gekoppel aan die WKR se PSP Visie-geïnspireerde Prioriteite (VIP), spesifiek in verband met VIP 1: Veilige en Samehorige Gemeenskappe en VIP 3: Die Bemagtiging van Mense. Hierdie VIP probeer om baie van die maatskaplike risiko-faktore te versag deur ekonomiese insluiting en bemagtiging deur onderwys, wat ook individuele, gesins- en

gemeenskapsveerkragtigheid teenoor geweld kan opbou.

Die Verklaring van 'n Nasionale Ramptoestand as gevolg van die Covid-19-pandemie het 'n heraanpassingstrategie vereis vir die ingrypings, programme en projekte van die PSP. Die uitdagings wat die grondslag van die PSP vorm het nie verander nie, maar die pandemie het die uitdagings waarmee die provinsie gekonfronteer word vererger, en nuwe probleme het kop uitgesteek. Terwyl die PSP die

leidende raamwerk bly, fokus die WKR se Herstelplan op werksgeleenthede, veiligheid en welstand. Veiligheid en welstand is veral relevant tot die werk van die Komitee.

Met die oog daarop om die tersaaklike VIP's en die WKR-herstelplan te bereik, sal die komitee sy toesighoudende rol van provinsiale regeringsdienste verrig om te verseker dat die Wes-Kaapse Taalbeleid nagekom word. Deur die bevordering van en bemagtiging deur moedertaalonderrig sal die komitee bydra tot geleenthede vir inwoners van die Wes-Kaap om hul lewens en ander se lewens te vorm, om 'n sinvolle en waardige lewensbestaan te verseker, wat op hul beurt maatskaplik samehorige gemeenskappe sal ontwikkel.

Deur samewerkende gemeenskapsgesprekke, veral tydens nasionale en internasionale taaldae van belang, ervaar inwoners 'n gevoel van aanvaarding

en betrek en deel hulle hul ervarings en belangprojekte wat sal help om empatie en ondersteuning onder verskillende gemeenskappe aan te wakker. Op sy beurt dra dit weer by tot die prioriteit van veiligheid, want inwoners wat gerespekteer word en menswaardig voel, is minder geneig om betrokke te raak by misdaad en geweld (Western Cape Recovery Plan; Maart 2021). Gekoppel aan die prioriteit van veiligheid, is die Komitee in 2022 genooi om beoordelaars te wees by die Funda Mzantsi-kampioenskappe, 'n program wat deur die Nasionale Biblioteek van Suid-Afrika en die Departement van Korrektiewe Dienste gefasiliteer word in erkenning van die rol wat lees in die rehabilitasie van oortreders speel. Hierdie program bevorder dus veeltaligheid en moedig oortreders aan om te lees, skryf en om die idees en gedagtes van ander te waardeer. Die Komitee het onderneem om aan toekomstige Funda Mzantsi-programme deel te neem.

## 2. OPDATERING VAN DIE INSTITUSIONELE BELEIDE EN STRATEGIEË

Artikel 6 van die Grondwet van Suid-Afrika, 1996, soos vervat in die stigtingsbepalings, bepaal die betekenisvolle rol van taal vir ons land. Die Wes-Kaapse Provinsiale Talewet, 1998, sit verder die mandaat van die Komitee uiteen en die Wes-Kaapse Taalbeleid dien as 'n regulatoriese raamwerk vir die WKR rakende die toepassing van en gebruik van taal in die provinsie.

Taal bly 'n belangrike skakel wat ons nasie sal bind terwyl ons herstel en herbou ná die vernietigende effek van die Covid-19-pandemie. Die verwesenliking van die PSP en Herstelplan sal afhang van taal, wat 'n deurslaggewende deel van menslike verbinding en die bou van gemeenskappe is. Die diversiteit van ons kulture en die kennis van ons onderskeie

gemeenskappe is ingebou in taal, en as sulks is dit kritiek vir die oordrag van kulture en waardes van een generasie na die volgende. Alhoewel dit as 'n mensereg in die Grondwet verskans is en deur nasionale en provinsiale wetgewing beskerm word, is voortdurende bewusmaking asook die implementering van die Wes-Kaapse Taalbeleid belangrik.

Die WKTK is op 1 Junie 2001 ingevolge die WOFB as 'n Skedule 3, deel C provinsiale openbare entiteit gelys. Die Komitee is onder die strategiese bestuur van die Minister as die Uitvoerende Gesag en lewer terugvoer via die Hoof van DKES. Die prestasie van die WKTK word deur DKES gemonitor.

## 3. TERSAAKLIKE HOFUITSPRAKE

Nie van toepassing.

**VISIE**

Die bemagtiging van alle mense van die Wes-Kaap deur taal, die bevordering van menswaardigheid deur wedersydse respek vir taal en die bevordering van veeltaligheid.

**MISSIE**

Om die gebruik van die drie amptelike tale van die Wes-Kaap te monitor; om die implementering van die Wes-Kaapse Taalbeleid te monitor; om die LUR belas met taalkwessies te adviseer; en om PanSAT oor taalkwessies in die provinsie of wat die provinsie raak te adviseer.

**4. OPGEDATEERDE SITUASIE-ONTLEDING**

As gevolg van globalisering moet openbare administrasie nuwe, innoverende geleenthede uitsoek om die komplekse kwessies wat dit in die gesig staar, op te los. Globalisering het die toenemende integrasie van maatskaplike, ekonomiese, politieke en tegnologiese stelsels veroorsaak. Belangrike strategieë in innovasie sluit in geïntegreerde stelsels, om burgers te betrek, die behoud van vennootskappe en die benutting van inligting en tegnologie.

kundigheid gesamentlik te benut deur 'n bestuurde netwerk-benadering, wat 'n groter impak op die implementering van die Komitee se kernprioriteite sal hê.

Volgens die laaste sensus wat deur Statistieke Suid-Afrika in 2011 uitgevoer is, is isiXhosa, wat deur 16% van die bevolking gepraat word, Suid-Afrika se tweede mees gesproke huistaal, met 24.7% van sprekers wat in die Wes-Kaap woon. Afrikaans is die huistaal van 13.5% van Suid-Afrikaners, met 49.7% van die sprekers wat in die Wes-Kaap woon. Minder as 10% van Suid-Afrikaners se moedertaal is Engels, maar dit is steeds die primêre kommunikasie-middel in die land. Kinders word in Engels onderrig en daar word van hulle verwag om uit handboeke te leer wat hoofsaaklik in Engels geskryf is. Die meerderheid van leerders wat 'n Afrikataal praat, skakel in Graad 4 oor na Engels as hul primêre leertaal. Die Komitee is daartoe verbind om inheemse moedertale te bevorder, want dit erken hoe belangrik dit is om die land se maatskaplike uitdagings aan te spreek, wat op sy beurt ons mense sal bemagtig en bydra tot die verbetering van die ekonomie. Die WKTK is daartoe verbind om met beleidmakers en entiteite in die taalgebied saam te werk om by te dra tot 'n eenvormige benadering tot hierdie fundamentele kwessie.

**4.1 Eksterne omgewing****POLITIEKE FAKTORE**

Die Komitee sal voortgaan om nuwe beleide en planne te monitor wat deur die nasionale regering geïnisieer is om te verseker dat sy werk relevant bly en met nasionale programme belyn is.

**EKONOMIESE FAKTORE**

Die Verklaring van 'n Nasionale Ramptoestand as gevolg van Covid-19 het 'n geweldige impak op alle sektore van die ekonomie gehad en die bestaande werkloosheidskrisis vererger, wat bygedra het tot armoede en ongelykheid in die land. Die Komitee gaan nie die finansiering van sy programme aanpas nie, maar in 'n poging om die finansiële impak te versag, sal die WKTK voortgaan om te fokus op die versterking van samewerking met relevante entiteite met soortgelyke mandate, met die oog op die bevordering van die implementering van die Wes-Kaapse Taalbeleid.

**SOSIALE FAKTORE**

Die Komitee het 'n samewerkende benadering met PanSAT se Wes-Kaapse Provinsiale Taalkomitee, DKES en ander organisasies ingeneem om hulpbronne en

**TEGNOLOGIESE FAKTORE**

Die Covid-19-pandemie het nuwe maniere bekendgestel om die Komitee se werk te operasionaliseer. Die Komitee het oorgeskakel na die gebruik van aanlyn, samewerkende platforms om te verseker dat sy mandaat steeds uitgevoer word. Die Komitee het egter onderneem om persoonlike

vergaderings te hervat ná die opheffing van die Verklaring van 'n Ramptoestand wat uit die Covid-19-pandemie gespruit het, omdat die Komitee slegs 6 keer 'n jaar vergader. Beplanningsvergaderings tussen personeel, lede en rolspelers sal steeds, waar nodig, via MS Teams gehou word.

### WETLIKE EN REGULATORIESE OMGEWING

Die WBPI (POPIA) van 2013 het op 1 Julie 2021 in werking getree en het die Komitee genoodsaak om te verseker dat die insameling en beskerming van burgers se persoonlike inligting tydens Komiteeprogramme met die beginsels van die Wet belyn was.

### OMGEWINGSFAKTORE

Droogte, watertekorte en hittegolwe weens klimaatsverandering mag dalk 'n negatiewe impak gehad het op die bywoning van die Komitee se gemeenskapsprogramme.

## 4.2 Interne omgewing

### Profiel van menslike hulpbronne

Die Wes-Kaapse Taalkomitee is ingevolge artikel 6 van die Wes-Kaapse Provinsiale Talewet, nr. 13 van 1998, gestig. Kragtens die Wet word lede van die Komitee vir 'n termyn van drie jaar aangestel. 'n Maksimum van 11 lede mag in die Komitee aangestel word. Komiteeledes word deur 'n proses van openbare nominasie en die opstelling van 'n kortlys aangestel. Hierdie proses

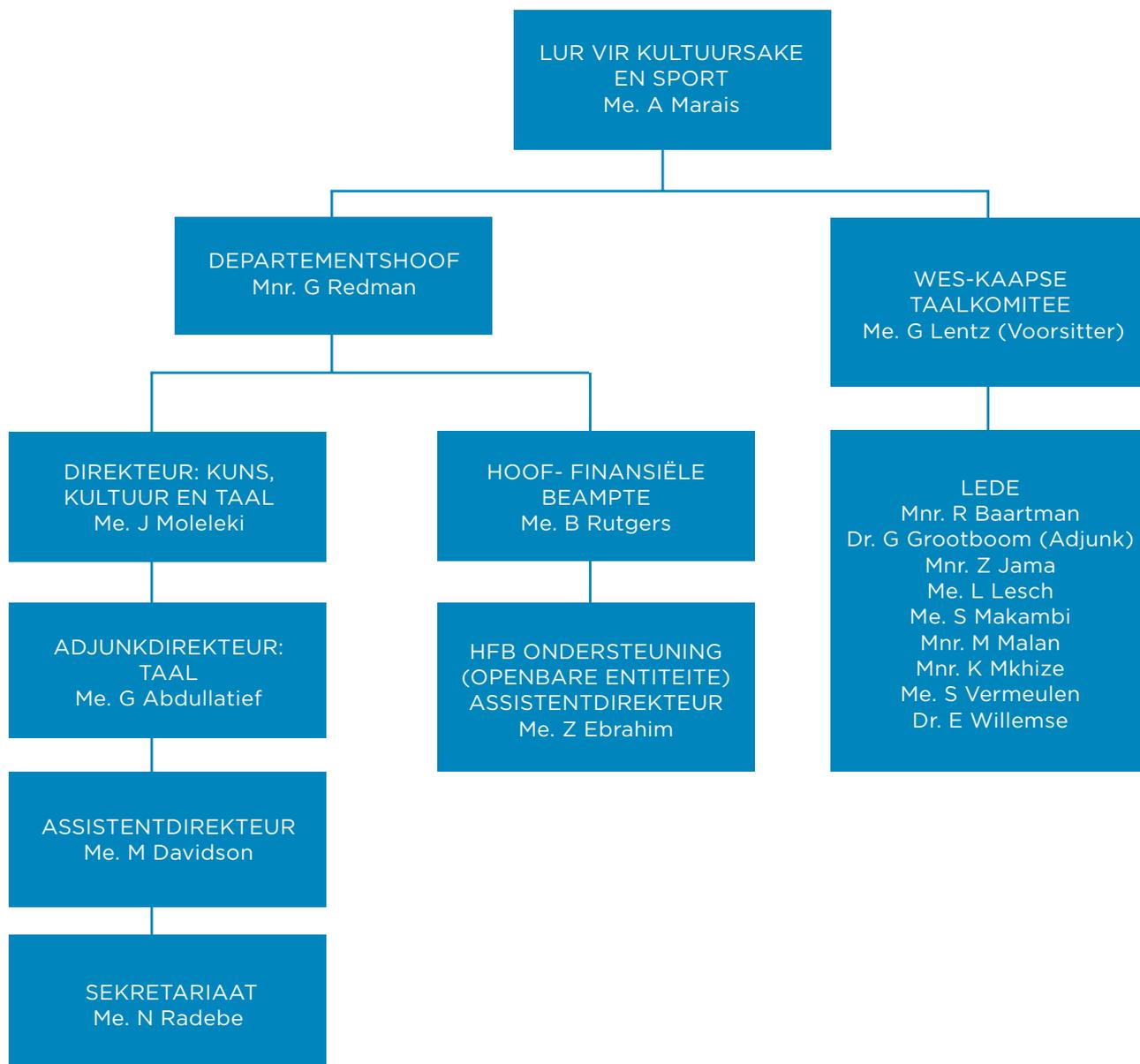
word deur die toepaslike Komitee in die Wetgewer gefasiliteer, gevolg deur aanstelling deur die LUR. Die huidige Komitee het tien lede wat op 1 Februarie 2022 aangestel is.

Die Komitee is die Rekenpligtige Gesag vir die entiteit en is verantwoordelik vir alle bestuursverwante kwessies, in terme van Artikels 49 tot 57 van die WOFB. 'n Besluit is op 10 Februarie 2022 geneem dat die Voorster, in terme van Artikel 56 van die WOFB, namens die openbare entiteit die pligte van die Rekenpligtige Gesag sal uitvoer.

Ingevolge Artikel 17 van die Wes-Kaapse Provinsiale Talewet, nr. 13 van 1998, verleen amptenare in die Taaldienste-eenheid van die Wes-Kaapse Departement van Kultuursake en Sport administratiewe ondersteuning aan die Komitee. Die administratiewe werk sluit in inhouds- en prosedurele ondersteuning en die bestuur van alle reëlins wat noodsaaklik is vir die doeltreffende funksionering van die Komitee. Finansiële ondersteuningsfunksies word deur personeel in DKES se Finansiëseenheid uitgevoer.

Alle administrasieverwante dokumente van die WKTK word by die Taaldienseenheid gehou en dokumente wat verband hou met finansies word by die Finansiëskomponent bewaar. Dokumente word aanlyn in die Ondernemingsinhoudbestuur-stelsel (OIB) gestoor vir veilige bewaring, maklike terugsporing en institusionele geheue.

Die organisatoriese omgewing waarin die Komitee funksioneer word in die aangehegde organogram geïllustreer.



## 5. PRESTASIE-INLIGTING VAN DIE INSTITUSIONELE PROGRAM

Program: Wes-Kaapse Taalkomitee

Doel: Om die implementering van die Wes-Kaapse Taalbeleid te bevorder.

### 5.1 Uitkomste, uitsette, prestasie-aanwysers en teikens

Uitkoms	Uitsette	Uitset-aanwysers	VIP-koppeling	Jaarteikens						
				Geouditeerde / Werklike Prestasie			Ge- raam- de Pre- stasie	MTUR- periode		
				2019/ 20	2020/ 21	2021/ 22	2022 /23	2023 /24	2024/ 25	2025/ 26
Bemagtigde burgers en inklusiewe en same- horige ge- meenskappe	Voltooiing van Taal- beleid-impe- menterings- opnames of bewus- makingsveld- togte of opvolg- projekte	Aantal aktiwiteite wat die implemen- tering van die Wes- Kaapse Taalbeleid bevorder het	1 en 3	1	2	2	1	1	1	1
Bemagtigde burgers en inklusiewe en same- horige ge- meenskappe	Voltooiing van projekte ter bevor- dering van inheemse tale	Aantal pro- jekte wat in- heemse tale bevorder	1 en 3	Nuwe teiken	1	2	1	1	1	1
Bemagtigde burgers en inklusiewe en sam- ehorige ge- meenskappe	Formele verbintenisse tot die implemen- tering van die Wes-Kaapse Taalbeleid	Aantal for- mele verbin- tenisse om die Wes- Kaapse Taalbeleid te implemen- teer	1 en 3	9	6	6	6	6	6	6

### 5.2 Aanwysers, jaar- en kwartaalteikens: 2023/24

Uitset-aanwysers	Jaar- teiken	K1	K2	K3	K4
1.1 Getal aktiwiteite wat die implementering van die Wes- Kaapse Taalbeleid bevorder	1	-	1	-	-
1.2 Aantal projekte wat inheemse tale bevorder	1	-	-	1	-
1.3 Getal formele gesprekvoerings om die Wes-Kaapse Taal- beleid te implementeer	6	1	2	2	1

## 6. VERDUIDELIKING VAN BEPLANDE PRESTASIE OOR DIE MEDIUMTERMYNTYDPERK

Die Komitee se jaarplan fokus in ooreenstemming met die Komitee se vyf-jaar strategiese plan 2020/25 daarop om by te dra tot die bogenoemde doelwitte deur spesifieke klem te lê op die volgende:

- a) Die viering en bevordering van belangrike geselekteerde nasionale en internasionale taaldatums.
- b) Die bevordering van die implementering van die Wes-Kaapse Taalbeleid.

Dit sluit in programme wat die drie amptelike tale van die Wes-Kaap, naamlik Engels, Afrikaans en isiXhosa, bevorder; bewusmaking skep oor die behoeftes van dowes; die status verhoog en die gebruik bevorder van daardie inheemse tale van historiese verminderde status wat deur mense van die Wes-Kaap gebruik word; die bevordering van veeltaligheid; en om maatskaplike samehorigheid te verseker deur taaldiversiteit te bevorder.

Die Sentrum vir die Studie van Geweld en Versoening (SSGV) het ses gevallestudies regoor Suid-Afrika gedoen en gevind dat projekte wat met groter gemeenskapsdeelname beplan is, waarskynlik meer effektief sou wees in die bevordering van maatskaplike samehorigheid (Wes-Kaapse Regering Provinsiale Strategiese Plan 2019 – 2024). Met die oog daarop sal die WKTK vieringe van internasionale en nasionale taaldae fasiliteer. Deur middel van hierdie soort inisiatiewe sal die WKTK burgers betrek en moedertaal-taalgebruik bepleit, wat hulle in staat stel om deel te neem en hulself te bemagtig en dit sal maatskaplike samehorigheid bevorder en 'n gevoel van samehorigheid en identiteit skep. Dit sal bydra tot die uitkomst van die Wes-Kaapse Provinsiale Strategiese Plan 2019 tot 2024.

Die konsep- Agtiende Grondwetlike Wysigingswetsontwerp (B1 - 2023) is in die parlement ter tafel gelê. Die wetsontwerp wysig Artikel 6(1) van die Grondwet van Suid-Afrika van 1996 en sal toelaat dat SAGT as die 12de amptelike taal van die land erken word. Dit sal standaard voorwaardes skep vir

die bevordering van SAGT en bewusmaking oor die behoeftes van dowes vergroot. Dié mylpaal-besluit sal belyn met die Komitee se aktiewe bevordering van SAGT en die behoeftes van dowes in bestaande programme.

Die Algemene Vergadering van die Verenigde Nasies het 2022 tot 2032 as die 'Internasionale Dekade van Inheemse Tale' verklaar, en die kollig geplaas op die kritieke omstandighede waarin baie inheemse tale hulself bevind en om rolspelers en hulpbronne byeen te bring vir die tale se bevordering, bewaring en herlewing. Die Komitee se programme sal die bevordering van voorheen gemarginaliseerde tale in die provinsie insluit.

Die Komitee sal voortgaan om te fokus op inisiatiewe om die tale van die San en Khoi te bevorder. Daar is min sprekers in die land wat hierdie tale kan praat, en dus moet innoverende geleenthede aangegryp word om hierdie tale te bevorder. In Khoekhoegowab (uitgespreek: Kwe kwe gohva) is daar 'n spreekwoord wat lui '[Gui gowa-l ge tatse tãusa tama hã]' ('n enkele taal is nooit genoeg nie).

Verdere geleenthede sal uitgesoek word om Kaaps te bevorder, wat wyd in die Wes-Kaap gelees, geskryf en gepraat word. Kaaps het gedurende die 1500s in Suidelike Afrika ontstaan, maar bly steeds een van die mees gemarginaliseerde tale in die provinsie.

In vorige jare was noemenswaardige vennootskappe met verskeie taalorganisasies om nasionale en internasionale dae van belang te vier van waarde, wat meer doeltreffende, samehorige en volhoubare beplanning en bekendstelling van programme toegelaat het. In Junie 2022, byvoorbeeld, het die Komitee saamgewerk met DKES en die Iziko Museums van Suid-Afrika om Jeugdag te vier. Die tema was 'Bevorder 'n volhoubare lewensbestaan en veerkrachtigheid van jongmense vir 'n beter môre'. Gesprekke het gefokus op moedertale, onderwys, werkskepping, entrepreneurskap, die bestryding van misdaad en dwelmmisbruik en die uitwissing van geslagsgeweld. Deur hierdie tipe gesprekke het

verskillende gemeenskappe gemene grond deur gedeelde ervarings gevind, wat tot maatskaplike samehorigheid gelei het.

Ter viering van Dowe Bewusmakingsmaand in September 2022, het die Komitee met DKES, die Iziko Museums van Suid-Afrika, NID en PanSAT saamgewerk om die eerste tweetalige SAGT-woordeboek, wat deur die NID ontwikkel is, bekend te stel. Die vorige Komitee het ook met die Inheemse Taal-aksieforum, die Nasionale Biblioteek van Suid-Afrika, die SupuSupu Khoi-taalprojek, die Swahili-taalraad en die Universiteit van Wes-Kaapland

saamgewerk. Deur hierdie tipe geleenthede word die gesamentlike bevordering van die amptelike tale van die provinsie, SAGT en gemarginaliseerde inheemse tale soos Khoekhoegowab en Kaaps prominent vertoon.

Soos die geval was in vorige jare sal die Komitee gereeld sy bydrae tot die DKES-mandaat assessee tydens vergaderings wat dit gereël het. Gesprekke sal draai om die uitsette van vorige projekte en die evaluering van toekomstige projekte soos wat hulle op die Komitee en Departement se mandaat betrekking het.

## 7. PROGRAM SE HULPBRONORWEGINGS

### Die rekonsiliasie van prestasie-teikens met die begroting en MTUR: Beraming van besteding

Wes-Kaapse Taalkomitee

Program	Geouditeerde uitkoms			Uitgawe-beraming	Mediumtermyn uitgaweberaming		
	2019/20	2020/21	2021/22		2022/23	2023/24	2024/25
R duisend							
Wes-Kaapse Taalkomitee	915	649	184	305	321	328	354
Subtotaal	915	649	184	305	321	328	354
Direkte heffings teen die Nasionale Inkomstefonds	-	-	-	-	-	-	-
<b>Totaal</b>	<b>915</b>	<b>649</b>	<b>184</b>	<b>305</b>	<b>321</b>	<b>328</b>	<b>354</b>

#### Ekonomiese klassifikasie

	915	649	184	305	321	328	354
<b>Lopende betalings</b>							
Vergoeding van werknemers							
Goedere en dienste waarvan:							
Kommunikasie				6	4	4	4
Rekenaardienste	20	22	24	25	27	28	29
Konsultante, kontrakteurs en spesiale dienste	103	34	39	88	114	110	127
Inventaris							
Instandhouding, herstelwerk en lopende koste							
Bedryfshuurkontrakte							
Reis en verblyf	10	-	14	66	35	37	38
Ouditfooie	91	65	59	59	60	64	67
Advertensies							
* Ander	691	528	48	61	81	85	89
Rente en huur op grond							
Finansiële transaksies in bates en laste							
<b>Oordragte en subsidies aan:</b>	-	-	-	-	-	-	-
Provinsies en munisipaliteite							
Departementele agentskappe en rekeninge							
Universiteite en Tegniese universiteite							
Openbare korporasies en private ondernemings							
Buitelandse regerings en internasionale organisasies							
Instellings sonder winsbejag							
Huishoudings							
<b>Betalings vir kapitaalbate</b>	-	-	-	-	-	-	-
Geboue en ander vaste strukture							
Masjinerie en toerusting							
Bewerkte bates							
Sagteware en ander ontasbare bates							
Grond en ondergrondse bates waarvan:							
Gekapitaliseerde vergoeding							
<b>Totaal</b>	<b>915</b>	<b>649</b>	<b>184</b>	<b>305</b>	<b>321</b>	<b>328</b>	<b>354</b>

\*Sluit vergaderingstoelae vir die WKTK in

## 8. BYGEWERKTE HOOFRISIKO'S

Uitkoms	Hoofrisiko	Versagting van risiko's
Bemagtigde burgers en inklusiewe en samehorige gemeenskappe	Onvoldoende hulpbronne om mandaat na te kom	Werk saam met entiteite met soortgelyke mandate, bv. PanSAT

## 9. OPENBARE ENTITEITE

Nie van toepassing

## 10. INFRASTRUKTUURPROJEKTE

Nie van toepassing

## 11. OPENBARE-PRIVATE VENNOOTSKAPPE

Nie van toepassing

Aanwysernommer	1.1
Titel van aanwyser	Getal aktiwiteite wat die implementering van die Wes-Kaapse Taalbeleid bevorder
Kort definisie	Monitering en bevordering van die implementering van die Wes-Kaapse Taalbeleid
Doel	Om uitvoering te gee aan Artikels 6 en 9 van die Grondwet en die Wes-Kaapse Provinsiale Talewet
Hoofbegunstigdes	Gemeenskappe in die Wes-Kaap
Bron van data	Bron van data: Inligting wat deur departemente/Programme van geleenthede verskaf word Werklike datatabel wat gebruik word (indien stelsel/Excel): Geen
Databeperkings	Geen
Aannames	Samewerking met ander rolspelers in die taaldomein sal verseker dat daar 'n groter impak op die taal van uitkomst is
Wyse van bevestiging	Opnames/ verslae, bywoningsregisters en beeldmateriaal
Wyse van berekening	Telling
Berekeningstipe	Kumulatief <input type="checkbox"/> Jaareinde <input type="checkbox"/> Jaar tot op hede <input checked="" type="checkbox"/> Nie-Kumulatief
Verslagsiklus	<input type="checkbox"/> Kwartaalliks <input type="checkbox"/> Halfjaarlik <input checked="" type="checkbox"/> Jaarlik <input type="checkbox"/> Tweejaarlik
Gewenste prestasie	<input type="checkbox"/> Oortref teiken <input checked="" type="checkbox"/> Volgens teiken <input type="checkbox"/> Teiken nie gehaal nie
Tipe aanwyser	Is dit 'n diensleweringsaanwyser? <input checked="" type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nee Indien <b>ja</b> , bevestig die prioriteitsgebied(e) wat die lewering(s) wat deur hierdie aanwyser gemeet word sal verbeter (veelvuldige keuses kan gemaak word): <input checked="" type="checkbox"/> Burgerlike behoefte <input type="checkbox"/> Betroubaarheid <input checked="" type="checkbox"/> Responsiwiteit <input type="checkbox"/> Integriteit
	Is dit 'n Vraaggedrewe aanwyser? <input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nee
	Is dit 'n Gestandaardiseerde Aanwyser? <input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nee
Ruimtelike Ligging van Aanwyser	Aantal plekke: <input type="checkbox"/> Enkele plek <input checked="" type="checkbox"/> Veelvuldige plekke Omvang: <input checked="" type="checkbox"/> Provinsiaal <input checked="" type="checkbox"/> Distrik <input checked="" type="checkbox"/> Plaaslike Munisipaliteit <input type="checkbox"/> Wyk <input type="checkbox"/> Adres Besonderhede / Adres / Koördinate: <.....> Betreffende <b>veelvuldige plekke vir aflewering</b> , gaan hierdie in die Jaarlikse Bedryfsplan (JBP) gedeel word? <input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nee
Aanwyserverantwoordelikheid	Verantwoordelikhedsbestuurder
Ruimtelike Transformasie	Ruimtelike transformasieprioriteite: N.v.t. Beskrywing van ruimtelike impak: N.v.t.
Uiteensitting van begunstigdes - Menseregtegroepe	Teiken vir vroue: N.v.t. Teiken vir die jeug: N.v.t. Teiken vir mense met gestremdhede: die dowe gemeenskap Teiken vir ouer persone: N.v.t. <input type="checkbox"/> "Geen van die bogenoemde"
Provinsiale Strategiese Implementeringsplan (PSIP)	<input type="checkbox"/> Werkseleenthede <input type="checkbox"/> Veiligheid <input checked="" type="checkbox"/> Welstand <input type="checkbox"/> Innowering, Kultuur en Bestuur <input type="checkbox"/> "Geen van die bogenoemde"

<b>Ramptoestand</b>	<input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nee Indien <b>Ja</b> , verskaf 'n beskrywing van die geïdentifiseerde ramp: <.....>
<b>Implementeringsdata</b> (Belangrike meetbare lewerings)	Ingevolge die JBP

<b>Aanwysernommer</b>	1.2
<b>Titel van aanwyser</b>	Getal projekte wat inheemse tale bevorder
<b>Kort definisie</b>	Bevordering van voorheen benadeelde tale in die provinsie
<b>Doel</b>	Om uitvoering te gee aan Artikels 6 en 9 van die Grondwet en die Wes-Kaapse Talewet deur te fokus op die bevordering en gebruik van inheemse tale van die Wes-Kaap
<b>Hoofbegunstigdes</b>	Gemeenskappe van die Wes-Kaap
<b>Bron van data</b>	Bron van data: Programme van geleenthede Werklike datatabel wat gebruik word (indien stelsel/Excel): Geen 'n Geleentheid in verband met die bron van die data sal gereël word.
<b>Databeperkings</b>	Bywoning kan nie gewaarborg word nie, aangesien dit per uitnodiging geskied en vrywillig is
<b>Aannames</b>	Samewerking met ander rolspelers in die taaldomein sal verseker dat daar 'n groter impak op die taal van uitkomst is
<b>Wyse van bevestiging</b>	Verslae, bywoningsregisters en beeldmateriaal
<b>Wyse van berekening</b>	Telling
<b>Berekeningstipe</b>	Kumulatief <input type="checkbox"/> Jaareinde <input type="checkbox"/> Jaar tot op hede <input checked="" type="checkbox"/> Nie-Kumulatief
<b>Verslagsiklus</b>	<input type="checkbox"/> Kwartaalliks <input type="checkbox"/> Halfjaarlik <input checked="" type="checkbox"/> Jaarlik <input type="checkbox"/> Tweejaarlik
<b>Gewenste prestasie</b>	<input type="checkbox"/> Oortref teiken <input checked="" type="checkbox"/> Volgens teiken <input type="checkbox"/> Teiken nie gehaal nie
<b>Tipe aanwyser</b>	Is dit 'n diensleweringsaanwyser? <input checked="" type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nee Indien <b>ja</b> , bevestig die prioriteitsgebied(e) wat die lewering(s) wat deur hierdie aanwyser gemeet word sal verbeter (veelvuldige keuses kan gemaak word): <input checked="" type="checkbox"/> Burgerlike behoefte <input type="checkbox"/> Betroubaarheid <input checked="" type="checkbox"/> Responsiwiteit <input type="checkbox"/> Integriteit
	Is dit 'n Vraaggedrewe aanwyser? <input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nee
	Is dit 'n Gestandaardiseerde Aanwyser? <input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nee
<b>Ruimtelike Ligging van Aanwyser</b>	Aantal plekke: <input type="checkbox"/> Enkele plek <input checked="" type="checkbox"/> Veelvuldige plekke Omvang: <input checked="" type="checkbox"/> Provinsiaal <input checked="" type="checkbox"/> Distrik <input checked="" type="checkbox"/> Plaaslike Munisipaliteit <input type="checkbox"/> Wyk <input type="checkbox"/> Adres Besonderhede / Adres / Koördinate: <.....> Betreffende <b>veelvuldige plekke vir aflewering</b> , gaan hierdie in die Jaarlikse Bedryfsplan (JBP) gedeel word? <input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nee
<b>Aanwyserverantwoordelikheid</b>	Verantwoordelikhedsbestuurder
<b>Ruimtelike Transformasie</b>	Ruimtelike transformasieprioriteite: N.v.t. Beskrywing van ruimtelike impak: N.v.t.

<b>Uiteensitting van begunstigdes - Menseregtegroepe</b>	Teiken vir vroue: N.v.t. Teiken vir die jeug: N.v.t. Teiken vir mense met gestremdhede: N.v.t. Teiken vir ouer persone: N.v.t. <input type="checkbox"/> "Geen van die bogenoemde"
<b>Provinsiale Strategiese Implementeringsplan (PSIP)</b>	<input type="checkbox"/> Werksgedeeltes <input type="checkbox"/> Veiligheid <input checked="" type="checkbox"/> Welstand <input type="checkbox"/> Innovering, Kultuur en Bestuur <input type="checkbox"/> "Geen van die bogenoemde"
<b>Ramptoestand</b>	<input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nee Indien <b>Ja</b> , verskaf 'n beskrywing van die geïdentifiseerde ramp: <.....>
<b>Implementeringsdata</b> (Belangrike meetbare lewerings)	Ingevolge die JBP

<b>Aanwysernommer</b>	1.3
<b>Titel van aanwyser</b>	Getal formele geleentheid om die Wes-Kaapse Taalbeleid te implementeer
<b>Kort definisie</b>	Komiteevergaderings gehou om die bevordering van voorheen benadeelde tale in die provinsie te bespreek
<b>Doel</b>	Vergaderings gehou om taalkwessies ingevolge die Wes-Kaapse Taalbeleid te identifiseer/ bespreek
<b>Hoofbegunstigdes</b>	Gemeenskappe in die Wes-Kaap
<b>Bron van data</b>	Bron van data: Bywoningsregisters en Notules van komiteevergaderings Werklike datatabel wat gebruik word (indien stelsel/Excel): Geen
<b>Databeperkings</b>	Gebrek aan 'n kworum by vergaderings
<b>Aannames</b>	Voldoende finansiële en menslike hulpbronne
<b>Wyse van bevestiging</b>	Bywoningsregisters en Notules van Komiteevergaderings
<b>Wyse van berekening</b>	Telling
<b>Berekeningstipe</b>	Kumulatief <input checked="" type="checkbox"/> Jaareinde <input type="checkbox"/> Jaar tot op hede <input type="checkbox"/> Nie-Kumulatief
<b>Verslagsiklus</b>	<input checked="" type="checkbox"/> Kwartaalliks <input type="checkbox"/> Halfjaarlik <input type="checkbox"/> Jaarlik <input type="checkbox"/> Tweejaarlik
<b>Gewenste prestasie</b>	<input type="checkbox"/> Oortref teiken <input checked="" type="checkbox"/> Volgens teiken <input type="checkbox"/> Teiken nie gehaal nie
<b>Tipe aanwyser</b>	Is dit 'n diensleweringsaanwyser? <input checked="" type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nee Indien <b>ja</b> , bevestig die prioriteitsgebied(e) wat die lewering(s) wat deur hierdie aanwyser gemeet word sal verbeter (veelvuldige keuses kan gemaak word):: <input checked="" type="checkbox"/> Burgerlike behoefte <input type="checkbox"/> Betroubaarheid <input checked="" type="checkbox"/> Responsiwiteit <input type="checkbox"/> Integriteit
	Is dit 'n Vraaggedrewe aanwyser? <input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nee
	Is dit 'n Gestandaardiseerde Aanwyser? <input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nee

<b>Ruimtelike Ligging van Aanwyser</b>	<p>Aantal plekke: <input type="checkbox"/> Enkele plek      <input checked="" type="checkbox"/> Veelvuldige plekke</p> <p>Omvang:</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Provinsiaal   <input checked="" type="checkbox"/> Distrik   <input checked="" type="checkbox"/> Plaaslike Munisipaliteit   <input type="checkbox"/> Wyk   <input type="checkbox"/> Adres</p> <p>Besonderhede / Adres / Koördinate: &lt;.....&gt;</p> <p>Betreffende <b>veelvuldige plekke vir aflewering</b>, gaan hierdie in die Jaarlikse Bedryfsplan (JBP) gedeel word?</p> <p><input type="checkbox"/> Ja   <input checked="" type="checkbox"/> Nee</p>
<b>Aanwyserverantwoordelikheid</b>	Verantwoordelikhedsbestuurder
<b>Ruimtelike Transformasie</b>	<p>Ruimtelike transformasieprioriteite: N.v.t.</p> <p>Beskrywing van ruimtelike impak: N.v.t.</p>
<b>Uiteensitting van begunstigdes - Menseregtegroepe</b>	<p>Teiken vir vroue: N.v.t.</p> <p>Teiken vir die jeug: N.v.t.</p> <p>Teiken vir mense met gestremdhede: Bywoning en deelname van 'n dowe lid indien daar een in die komitee is</p> <p>Teiken vir ouer persone: N.v.t.</p> <p><input type="checkbox"/> "Geen van die bogenoemde"</p>
<b>Provinsiale Strategiese Implementeringsplan (PSIP)</b>	<p><input type="checkbox"/> Werkseleenthede   <input type="checkbox"/> Veiligheid   <input checked="" type="checkbox"/> Welstand   <input type="checkbox"/> Innowering, Kultuur en Bestuur</p> <p><input type="checkbox"/> "Geen van die bogenoemde"</p>
<b>Ramptoestand</b>	<p><input type="checkbox"/> Ja   <input checked="" type="checkbox"/> Nee</p> <p>Indien <b>ja</b>, verskaf 'n beskrywing van die geïdentifiseerde ramp: &lt;.....&gt;</p>
<b>Implementeringsdata</b> (Belangrike meetbare lewerings)	Ingevolge die JBP

**BYLAE A: WYSIGINGS AAN DIE STRATEGIESE PLAN**

Nie van toepassing

**BYLAE B: VOORWAARDELIKE TOELAES**

Nie van toepassing

**BYLAE C: GEKONSOLIDEERDE AANWYSERS**

Nie van toepassing



Western Cape  
Government



Western Cape Language Committee  
Wes-Kaapse Taalkomitee  
IKomiti yeeLwimi yeNtshona Koloni

Cultural Affairs and Sport

# Annual Performance Plan 2023/2024





# CONTENTS

EXECUTIVE AUTHORITY STATEMENT ..... 52

ACCOUNTING AUTHORITY STATEMENT ..... 52

OFFICIAL SIGN-OFF ..... 53

ACRONYMS ..... 54

**PART A: OUR MANDATE ..... 55**

1. UPDATES TO THE RELEVANT LEGISLATIVE AND POLICY MANDATES..... 55

1.1 Constitutional mandates..... 55

1.2 Legislative mandates ..... 56

1.3 Policy mandates ..... 58

2. UPDATES TO INSTITUTIONAL POLICIES AND STRATEGIES..... 59

3. UPDATES TO RELEVANT COURT RULINGS ..... 59

**PART B: OUR STRATEGIC FOCUS ..... 60**

4. UPDATED SITUATIONAL ANALYSIS..... 60

4.1. External environment analysis..... 60

4.2. Internal environment..... 61

**PART C: MEASURING OUR PERFORMANCE ..... 63**

5. INSTITUTIONAL PROGRAMME PERFORMANCE INFORMATION..... 63

5.1. Outcomes, outputs, performance indicators and targets ..... 63

5.2. Indicators, Annual and Quarterly Targets 2023/24 ..... 63

6. EXPLANATION OF PLANNED PERFORMANCE OVER THE MEDIUM-TERM PERIOD ..... 64

7. PROGRAMME RESOURCE CONSIDERATIONS ..... 66

8. UPDATED KEY RISKS ..... 67

9. PUBLIC ENTITIES..... 67

10. INFRASTRUCTURE PROJECTS ..... 67

11. PUBLIC PRIVATE PARTNERSHIPS..... 67

**PART D: TECHNICAL INDICATOR DESCRIPTIONS..... 68**

## EXECUTIVE AUTHORITY STATEMENT

The Western Cape Language Committee (WCLC) has continued to play a crucial role in ensuring that the Western Cape province is one that creates inclusivity through language usage and that multilingualism is constantly promoted. As part of the economic recovery and growth in the province, the work of the WCLC is instrumental in ensuring that we achieve this aim of inclusion through multilingualism.

The WCLC has worked diligently in advising the Ministry on language matters in the province. As language is an integral part of identity and culture, the Committee's inputs are held in high regard as it serves to create greater opportunities for social inclusivity as well as to increase access to services rendered by the Western Cape Government (WCG). This Annual Performance Plan (APP) is directed to give effect to the Western Cape Provincial Languages Act, 13 of 1998, and the Western Cape Language Policy. It also details the measures put in place to achieve the WCLC's strategic objectives and vision, to further empower all those who call the Western Cape home through language, to enhance human dignity through mutual respect and promoting linguistic democracy.

This plan sets out goals for the WCLC and ensures that both the Committee and the Department have a guideline for achieving these goals for the year ahead. In compiling this plan, inputs from communities, staff, external stakeholders and strategic partners were used to ensure that the plan is comprehensive and speaks to the work being done by the WCLC.

I will continue to provide political direction to ensure we meet our strategic vision of a socially inclusive, active and connected Western Cape. Through the continued work of the WCLC, we will create an environment that fosters social inclusion, where language should not be a barrier to communication and receiving basic services.



**Anroux Marais**  
**Executive Authority of the**  
**Western Cape Language Committee**  
**March 2023**

## ACCOUNTING AUTHORITY STATEMENT

The Western Cape Language Policy advocates the empowerment of all the people of the Western Cape through language, the enhancement of human dignity through mutual respect for language and the promotion of multilingualism. The continuous development, promotion and monitoring of the Western Cape Language Policy fosters social cohesion and the implementation of the Western Cape's linguistic realities. Moreover, the Committee aspires to be a knowledge frontier by collaborating with key stakeholders such as the Pan South African Language Board (PanSALB) to promote the language of the deaf and indigenous communities through partnerships with erudite generations.

To fulfil the specified indicators of the WCLC APP 2023/24, the Committee will continue to cultivate and strengthen relationships with various stakeholders to champion multilingualism and societal cohesion through language. The newly formed Committee had transitioned smoothly by actively participating in various language projects, such as the translation of the Boxing Rule Book from English to isiXhosa and projects promoting multilingualism that were facilitated during youth and heritage months. Further collaboration with PanSALB and the National Institute for the Deaf (NID) on the South African Sign Language (SASL) dictionary was a key accomplishment, as it sought to raise awareness and promotion of social inclusion of the deaf community.

One cannot celebrate success without recognising the members of the WCLC and the Department of Cultural Affairs and Sport (DCAS) Language Services Unit for their passionate efforts during the previous fiscal year and their commitment to ensuring that the Committee's 2023/24 APP targets will also be achieved.



**Genevieve Lentz**  
**Chairperson of the**  
**Western Cape Language Committee**  
**On behalf of the Accounting Authority**  
**March 2023**



## OFFICIAL SIGN-OFF

It is hereby certified that this Annual Performance Plan:

- was developed by the Western Cape Language Committee under the guidance of Minister Anroux Marais;
- takes into account all the relevant policies, legislation and other mandates for which the WCLC is responsible;
- accurately reflects the impact, outcomes and outputs which the WCLC will endeavour to achieve over the period 2023/24.

---

**Brenda Rutgers**  
**Chief Financial Officer (CFO)**

---

**Genevieve Lentz**  
**Chairperson of the WCLC**  
**On behalf of the Accounting Authority**

---

**Guy Redman**  
**Accounting Officer of DCAS**

**Approved by:**

---

**Anroux Marais**  
**Executive Authority of the WCLC**

## ACRONYMS

<b>AOP</b>	Annual Operational Plan
<b>APP</b>	Annual Performance Plan
<b>AU</b>	African Union
<b>CFO</b>	Chief Financial Officer
<b>CSVSR</b>	Centre for the Study of Violence and Reconciliation
<b>DCAS</b>	The Department of Cultural Affairs and Sport
<b>ECM</b>	Enterprise Content Management
<b>MEC</b>	Member of the Executive Council
<b>MTSF</b>	Medium-Term Strategic Framework
<b>NDP</b>	National Development Plan
<b>NID</b>	The National Institute for the Deaf
<b>PanSALB</b>	The Pan South African Language Board
<b>PFMA</b>	Public Finance Management Act, 1999
<b>PLC</b>	Provincial Language Committee
<b>POPIA</b>	Protection of Personal Information Act, 2013
<b>PSIP</b>	Provincial Strategic Implementation Plan
<b>PSP</b>	Provincial Strategic Plan
<b>SASL</b>	South African Sign Language
<b>SDGs</b>	Sustainable Development Goals
<b>VIPs</b>	Vision-Inspired Priorities
<b>WCG</b>	Western Cape Government
<b>WCLC</b>	Western Cape Language Committee

# 1. UPDATES TO THE RELEVANT LEGISLATIVE AND POLICY MANDATES

## 1.1 Constitutional mandates

Section	Description
<b>Constitution of the Republic of South Africa, 1996</b>	
Section 6(3), (4) and (5): Language	The WCG must, by legislative and other measures, regulate and monitor its use of official languages. All official languages must enjoy parity of esteem and must be treated equitably. The WCLC collaborates with PanSALB to promote and create conditions for the development and use of the Khoi, Nama and San languages and SASL. The WCLC, in collaboration with DCAS, is responsible for monitoring and evaluating the implementation of the Western Cape Provincial Language Policy, adopted in 2005, and must report to the Western Cape Provincial Parliament on this mandate at least once a year. DCAS has oversight of the WCLC and provides the Committee with administrative, procedural, content and financial support.
Section 30: Language and culture	The WCLC facilitates opportunities for the people of the Western Cape to exercise their language and cultural rights through the programmes and projects that it presents and supports.
Section 31: Cultural, religious and linguistic communities	The WCLC must ensure that its programmes and projects respect the cultural diversity of the population of the Western Cape.
Section 41: Principles of cooperative government and inter-governmental relations	The WCLC cooperates with all spheres of government in the execution of its mandate.
Schedule 4: Functional areas of concurrent national and provincial legislative competence	With regard to language policy and the regulation of official languages to the extent that the provisions of Section 6 of the Constitution expressly confer legislative competence upon the Western Cape Provincial Parliament, the WCLC works closely with the national Department of Sport, Arts and Culture and associated organs of state on language policy matters.
Section 195: Basic values and principles governing public administration	DCAS officials responsible for executing the mandate of the WCLC must ensure the efficient, economic and effective use of resources. Programmes undertaken in the public sector should yield maximum benefits at the lowest possible cost.
<b>Constitution of the Western Cape, Act 1 of 1998</b>	
Section 5	<p>For the purposes of the WCG:</p> <p>(a) the official languages Afrikaans, English and isiXhosa must be used; and</p> <p>(b) these languages enjoy equal status.</p> <p>The WCLC must monitor the use of Afrikaans, English and isiXhosa in the Western Cape.</p> <p>The WCLC must also implement practical and positive measures to help elevate the status and advance the use of those indigenous languages of the Western Cape whose status and use have historically been diminished.</p>

Section	Description
Section 81(d)	The WCG must adopt and implement policies to actively promote and maintain the welfare of the people of the Western Cape, including policies aimed at achieving the promotion of respect for the rights of cultural, religious and linguistic communities in the Western Cape.

## 1.2 Legislative mandates

Legislation	Reference	Description
Public Finance Management Act (PFMA), 1999	Act 1 of 1999	The WCLC must submit quarterly and annual reports on its performance delivery and audited financial statements based on the strategic objective annual targets for each financial year.
Use of Official Languages Act, 2012	Act 12 of 2012	This Act specifically applies to national departments, national public entities and national public enterprises. If aspects of the Act were to have an impact on language policy and practice in the Western Cape, the WCLC would have a mandate to play a role.
Pan South African Language Board Act, 1995	Act 59 of 1995	The WCLC is recognised by PanSALB. Amongst other things, this Act requires PanSALB to establish a provincial language committee (PLC) in every province. A Western Cape PLC was established in August 2019.
Western Cape Provincial Languages Act, 1998	Act 13 of 1998	The WCLC must, among other things: <ul style="list-style-type: none"> <li>• monitor the use of Afrikaans, English and isiXhosa by the Western Cape Government;</li> <li>• make recommendations to the Member of the Executive Council (MEC) and the Provincial Parliament on any proposed or existing legislation, practice and policy affecting language in the Western Cape;</li> <li>• actively promote the principle of multilingualism;</li> <li>• actively promote the development and advancement of previously marginalised indigenous languages;</li> <li>• advise the MEC and the Western Cape Cultural Commission on language matters in the province; and</li> <li>• advise PanSALB on language matters in the Western Cape.</li> </ul>
South African Language Practitioners' Council Act, 2014	Act 8 of 2014	When the South African Language Practitioners' Council is established, it will have the power, among other things, to register and accredit language practitioners, to put a code of conduct in place, and to regulate language practice.
Promotion of Access to Information Act, 2000	Act 2 of 2000	This Act gives effect to the right to have access to records held by the state, government institutions and private bodies. Among other things, every public body must: <ul style="list-style-type: none"> <li>• compile a manual that explains to members of the public how to lodge an application for access to information that the body holds; and</li> <li>• appoint an information officer to consider requests for access to information held by the body.</li> </ul>

Legislation	Reference	Description
Promotion of Administrative Justice, 2000	Act 3 of 2000	<p>This Act:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• sets out the rules and guidelines that administrators must follow when making decisions;</li> <li>• requires administrators to inform people about their right to review or appeal and their right to request reasons;</li> <li>• requires administrators to give reasons for their decisions; and</li> <li>• gives members of the public the right to challenge the decisions of administrators in court.</li> </ul>
Protection of Personal Information (POPI) Act, 2013	Act 4 of 2013	<p>The Act promotes the protection of personal information processed by public and private bodies; to introduce certain conditions so as to establish minimum requirements for the processing of personal information. In addition, the Act provides for the establishment of an information regulator to exercise certain powers and to perform certain duties and functions in terms of this Act and the Promotion of Access to Information Act, 2000.</p> <p>The Act further provides for the issuing of codes of conduct; for the rights of persons regarding unsolicited electronic communications and automated decision making; to regulate the flow of personal information across the borders of the Republic; and to provide for matters connected therewith.</p>
Traditional and Khoi-San Leadership Act, 2019	Act 3 of 2019	<p>The Act provides for:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• the recognition of traditional and Khoi-San communities, leadership positions and for the withdrawal of such recognition;</li> <li>• the functions and roles of traditional and Khoi-San leaders;</li> <li>• the recognition, establishment, functions, roles and administration of kingship or queenship councils, principal traditional councils, traditional councils, Khoi-San councils and traditional sub-councils, as well as the support to such councils;</li> <li>• the establishment, composition and functioning of the National House of Traditional and Khoi-San Leaders;</li> <li>• the establishment of provincial houses of traditional and Khoi-San leaders;</li> <li>• the establishment and composition of local houses of traditional and Khoi-San leaders;</li> <li>• the establishment and operation of the Commission on Khoi-San matters;</li> <li>• a code of conduct for members of the National House, provincial houses, local houses and all traditional and Khoi-San councils; and</li> <li>• regulatory powers of the Minister and Premiers.</li> </ul>

### 1.3 Policy mandates

#### INTERNATIONAL AND NATIONAL POLICY CONTEXT

The goals of the 2030 Agenda for Sustainable Development and its 17 Sustainable Development Goals (SDGs) establish the relevant international strategic focus for the Committee. The African Union (AU) Agenda 2063 Goals, which are aligned to the SDGs, mention seven aspirations for the continent, which include an integrated Africa, a prosperous Africa, a democratic Africa and a peaceful Africa, which has a strong cultural identity, is people-driven and is an international dynamic force. Language as an instrument of communication and social cohesion is a critical foundation for the achievement of these goals.

The National Development Plan (NDP) 2030, which is aligned to the AU Agenda 2063 Goals and the SDGs,

provides the policy framework for eliminating poverty and reducing inequality by 2030. The Medium-Term Strategic Framework (MTSF) 2019-2024 further guides the implementation and monitoring of the NDP and includes seven priorities, as follows:

1. Economic Transformation and Job Creation;
2. Education, Skills and Health;
3. Consolidating the Social Wage through Reliable and Quality Basic Services;
4. Spatial Integration, Human Settlements and Local Government;
5. Social Cohesion and Safe Communities;
6. A Capable, Ethical and Developmental State; and
7. A better Africa and World

The Committee contributes to the National Outcomes of the MTSF as follows:

MTSF Priority	Committee contribution
<b>Priority 6: Social cohesion and safe communities</b>	In order to increase awareness and use of the three official languages and Sign Language among the residents of the Western Cape, the Committee promotes social cohesion and safe communities by promoting multilingualism, marginalised indigenous languages and SASL through its programmes.
<b>Priority 7: A better Africa and World</b>	In support of regional and continental integration, the Committee celebrates and promotes select national and international dates of significance to foster social inclusion.

#### PROVINCIAL POLICY CONTEXT

##### Provincial Strategic Plan (PSP) 2019 – 2024 and Western Cape Recovery Plan

The PSP provides the strategic framework for the provincial medium-term budget policy priorities, which in turn are aligned to the NDP strategic outcomes. The Committee's outcome indicator is linked to the WCG's PSP Vision-Inspired Priorities (VIPs), particularly relating to VIP 1: Safe and Cohesive Communities and VIP 3: Empowering People. These VIPs seek to mitigate many of the social risk factors, through economic inclusion and educational empowerment that can also build individual, family and community resilience to violence.

The Declaration of a National State of Disaster as a result of the Covid-19 pandemic prompted

a readjustment strategy to the interventions, programmes and projects of the PSP. The challenges that form the basis of the PSP have not changed, but the pandemic has intensified the challenges that the province is faced with, and new problems have emerged. While the PSP remains a guiding framework, the WCG's Recovery Plan focuses on jobs, safety and wellbeing. Safety and wellbeing are particularly relevant to the work of the Committee.

Towards the achievement of the relevant VIPs and the WCG Recovery Plan, the Committee would continue to promote the Western Cape Language Policy. By promoting multilingualism and indigenous language

promotion, the Committee would contribute to safety and well-being of citizens, by creating empowerment opportunities for residents of the Western Cape to shape their lives and the lives of others and to ensure a meaningful and dignified life, which in turn would create socially cohesive communities.

Through collaborative community dialogues, especially during national and international language days of significance, citizens feel a sense of belonging and engage and share their experiences and highlight projects that would aid to foster empathy and support amongst different communities. This in turn contributes to the safety priority, since residents who feel respected and dignified are less likely to engage

in crime and violence (Western Cape Recovery Plan; March 2021). Linked to the safety priority, in 2022, the Committee was invited to adjudicate at the Funda Mzantsi championships, which is a programme that is facilitated by the National Library of South Africa and the Department of Correctional Services, who recognised the role reading played in the rehabilitation of offenders. This programme thus promotes multilingualism and encourages offenders to read, write and value the ideas and thoughts of others. The Committee has resolved to participate in future Funda Mzantsi programmes.

## 2. UPDATES TO THE INSTITUTIONAL POLICIES AND STRATEGIES

The importance of language is set out in the founding provisions of Section 6 of the Constitution of South Africa, 1996. The Western Cape Provincial Languages Act, 1998 further sets out the mandate of the Committee and the Western Cape Language Policy serves as a regulatory framework for the WCG as regards the application of and use of language in the province.

Language remains an important link that would bind our nation as we recover and rebuild from the devastating effects of the Covid-19 pandemic. The realisation of the PSP and Recovery Plan will be contingent on language, which is a crucial part of human connection and building societies. Language has embedded within it the diversity of our cultures

and the knowledge of our various communities, and as such is critical for the transmission of cultures and values from one generation to the next. Although it is enshrined in the Constitution as a human right and protected through national and provincial legislation, it is important to continue raising awareness and ensuring the implementation of the Western Cape Language Policy.

The WCLC was listed as a Schedule 3, part C provincial public entity on 1 June 2001 in terms of the PFMA. The Committee is under the strategic direction of the Minister as the Executive Authority and reports via the Head of DCAS. Its performance is monitored by DCAS.

## 3. RELEVANT COURT RULINGS

Not applicable

**VISION**

The empowerment of all the people of the Western Cape through language; the enhancement of human dignity through mutual respect for language and the promotion of multilingualism.

**MISSION**

To monitor the use of the three official languages of the Western Cape; to monitor the implementation of the Western Cape Language Policy; to advise the MEC tasked with language matters; and to advise PanSALB on language matters in or affecting the province.

## 4. UPDATED SITUATIONAL ANALYSIS

As a result of globalisation, public administration must seek new innovative opportunities to resolve the complex issues it faces. Globalisation has caused the increased integration of social, economic, political and technological systems. Key strategies in innovations include integrating services, engaging citizens, retaining partnerships and harnessing information and technologies.

### 4.1 External environment

**POLITICAL FACTORS**

The Committee will continue to monitor new policies and plans initiated by the national department to ensure that its work remains relevant and aligned with national programmes.

**ECONOMIC FACTORS**

The Declaration of a National State of Disaster as a result of Covid-19 had a severe impact on all sectors of the economy and aggravated the already existing unemployment crisis, contributing further to poverty and inequality in the country. The Committee will not be adjusting funding towards its programmes but in order to mitigate the financial impact, the WCLC will continue to focus on strengthening collaborations with relevant entities sharing similar mandates, towards the achievement of promoting the implementation of the Western Cape Language Policy.

**SOCIAL FACTORS**

The Committee has adopted a collaborative approach with the PanSALB Western Cape Provincial Language Committee, DCAS and other organisations to collectively leverage resources and expertise,

through a managed network approach, which will have a greater impact on implementing the Committee's core priorities.

According to the latest census conducted by Statistics South Africa in 2011, IsiXhosa, spoken by 16 percent of the population, is South Africa's second most widely spoken home language, with 24.7 percent of speakers residing in the Western Cape. Afrikaans is the home language of 13.5 percent of South Africans, with 49.7 percent of speakers residing in the Western Cape. Fewer than 10 percent of South Africans speak English as their mother tongue, yet it is still the primary means of communication in the country. Children are taught and expected to learn from textbooks that are primarily in English. The majority of children who speak an African language switch to English as their primary language of learning in Grade 4. The Committee is committed to promoting indigenous mother tongue languages, as it recognises how important these are to addressing our country's social challenges, which will in turn empower our people and contribute to improving our economy. The WCLC looks forward to collaborating with language organisations and policy makers, towards the confirmation of a uniform approach around this fundamental issue.

**TECHNOLOGICAL FACTORS**

The Covid-19 pandemic introduced new ways of operationalising the Committee's work. The Committee was able to make use of online, collaborative platforms to carry out its mandate. Even so, after the Declaration of a State of Disaster as a result of the Covid-19 pandemic was lifted, and since the Committee meets only six times per year,

it had resolved to have in-person meetings. Planning meetings between staff, members and stakeholders, where necessary, would still take place via MS Teams.

### **LEGAL AND REGULATORY ENVIRONMENT**

The POPI Act, 2013 that came into effect on 1 July 2021 necessitated the need for the Committee to ensure that the collection and protection of personal information of citizens during Committee programmes were aligned to the principles of the Act.

### **ENVIRONMENTAL FACTORS**

Drought, shortage of water supply and heat waves because of climate change may have a negative impact on the attendance to the Committee's community programmes.

## **4.2 Internal environment**

### **Human resource profile**

The WCLC is established in terms of Section 6 of the Western Cape Provincial Languages Act, 1998. According to the Act, members of the Committee are appointed for a three-year term. A maximum of 11 members may be appointed to the Committee. Members to the Committee are appointed through a

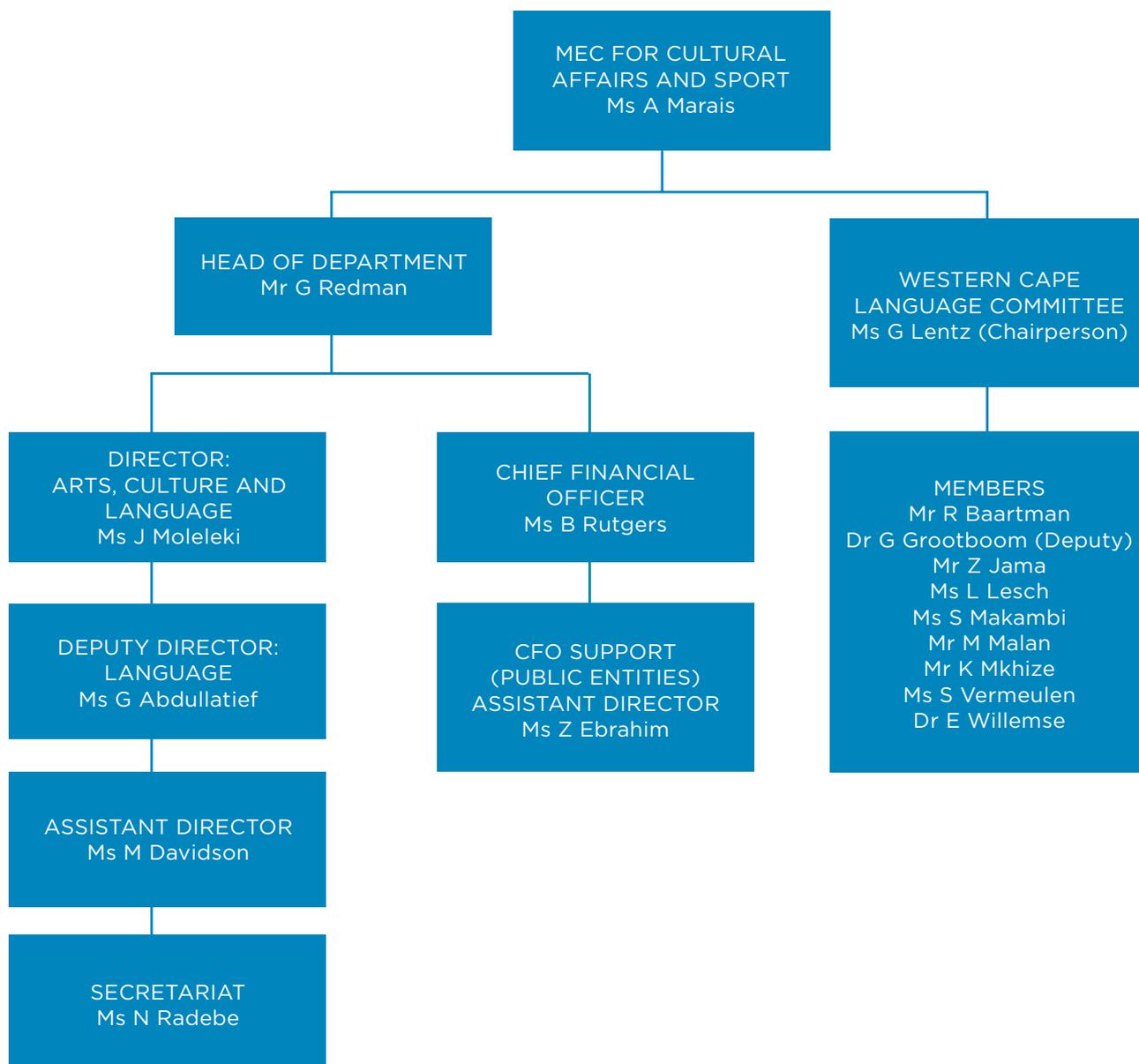
public nomination and shortlisting process, facilitated by the relevant Committee in the Legislature, followed by appointment by the MEC. The current Committee has a membership of ten members who were appointed from 1 February 2022.

The Committee is the Accounting Authority of the entity and is responsible for all governance-related matters in terms of Sections 49 to 57 of the PFMA. A decision was taken on 10 February 2022 that the Chairperson, in terms of Section 56 of the PFMA, would fulfil the responsibility of the Accounting Authority, on behalf of the public entity.

In terms of section 17 of the Western Cape Provincial Languages Act, 1998, officials in the Language Services component of DCAS provide administrative support to the WCLC. The administrative work includes content and procedural support and managing all arrangements necessary for the effective functioning of the Committee. Financial management support functions are performed by staff in the DCAS Finance component.

All administrative-related documents of the WCLC are maintained at the Language Services Unit and financial-related documents are with the Finance component. Documents are saved to the online Enterprise Content Management (ECM) system, for safekeeping, easy retrieval, and institutional memory.

The organisational environment in which the Committee operates is illustrated by the organogram below.



## 5. INSTITUTIONAL PROGRAMME PERFORMANCE INFORMATION

### PROGRAMME: WESTERN CAPE LANGUAGE COMMITTEE

Purpose: To promote the implementation of the Western Cape Language policy.

#### 5.1 Outcomes, outputs, performance indicators and targets

Outcome	Outputs	Output Indicators	VIP Linkage	Annual Targets						
				Audited /Actual Performance			Estimated Performance	MTEF Period		
				2019/20	2020/21	2021/22		2022/23	2023/24	2024/25
Empowered citizens and inclusive and cohesive communities	Language Policy implementation surveys or questionnaires or awareness campaigns or follow-up projects completed	Number of activities that promote the implementation of the Western Cape Language Policy	1 and 3	1	2	2	1	1	1	1
Empowered citizens and inclusive and cohesive communities	Indigenous language promotion projects completed	Number of projects that promote indigenous languages	1 and 3	New target	1	2	1	1	1	1
Empowered citizens and inclusive and cohesive communities	Formal engagements to implement the WC Language Policy	Number of formal engagements to implement the WC Language Policy	1 and 3	9	6	6	6	6	6	6

#### 5.2 Indicators, Annual and Quarterly Targets: 2023/24

Output Indicators	Annual Target	Q1	Q2	Q3	Q4
1.1 Number of activities that promote the implementation of the Western Cape Language Policy	1	-	1	-	-
1.2 Number of projects that promote indigenous languages	1	-	-	1	-
1.3 Number of formal engagements to implement the WC Language Policy	6	1	2	2	1

## 6. EXPLANATION OF PLANNED PERFORMANCE OVER THE MEDIUM-TERM PERIOD

In line with the Committee's five-year strategic plan 2020/25, the Committee's annual plan is focused on contributing to the above goals through specific emphasis on the following:

- a) Celebrating and promoting select national and international language dates of significance.
- b) Promoting the implementation of the Western Cape Language Policy.

These include programmes that promote, the three official language of the Western Cape, namely, English, Afrikaans and isiXhosa; creating awareness about the needs of the deaf; elevating the status and advancing the use of those indigenous languages of historically diminished status used by the people of the Western Cape; promoting multilingualism; and to ensure social cohesion by promoting language diversity.

The Centre for the Study of Violence and Reconciliation (CSVR) conducted six case studies across South Africa and found that projects planned with greater community participation were more likely to be effective, promoting a cohesive effect (Western Cape Government Provincial Strategic Plan 2019 - 2024). To this end, the WCLC will facilitate celebrations of international and national language days. Through these types of initiatives, the WCLC will engage citizens by advocating mother tongue language use, enabling them to participate and empower themselves and this will facilitate social cohesion and grant them a sense of belonging and identity. This will contribute to the outcomes of the Western Cape Provincial Strategic Plan 2019 to 2024.

The Constitution Eighteenth Amendment Bill [B1 - 2023] was tabled in Parliament. The Bill amends Section 6(1) of the Constitution of South Africa, 1996, allowing for the recognition of SASL as the 12th official language of the country. It will create standard conditions for the advancement of SASL and raising awareness around the needs of the deaf.

This landmark decision will align with the Committee's active promotion of SASL and the needs of the deaf in its existing programmes.

The United Nations General Assembly declared 2022 to 2032 as the 'International Decade of Indigenous Languages', placing a global spotlight on the critical circumstances of many indigenous languages and to rally stakeholders and resources for their promotion, preservation and revitalisation. The Committee's programmes will include the promotion of previously marginalised languages in the province.

The Committee will continue to focus on initiatives to promote the languages of the San and Khoi. There are few speakers in the country who are able to speak these languages, hence innovative opportunities should be adopted to advance these languages. In Khoekhoegowab (pronounced: Kwe kwe gohvab) the saying goes '[Gui gowa-l ge tatse #âusa tama hâ' (one language is never enough).

Further opportunities will be sought to promote Kaaps, which is commonly used for reading, writing and speaking in the Western Cape. Kaaps was created in Southern Africa during the 1500s but still remains one of the most marginalised languages in the province.

In previous years noteworthy partnerships with various language organisations to celebrate national and international days of significance proved valuable, which allowed for more efficient, cohesive and sustainable planning and roll-out of programmes. For example, in June 2022, the Committee collaborated with DCAS and Iziko Museums of South Africa to celebrate Youth Day. The theme was 'Promoting sustainable livelihoods and resilience of young people for a better tomorrow'. Discussions focused on mother tongue languages, education, job creation, entrepreneurship, combating crime and substance abuse and eliminating gender-based violence. Through these types of dialogues different

communities found common ground through shared experiences, which contributes to social cohesion.

In September 2022, in celebration of Deaf Awareness Month, the Committee partnered with DCAS, Iziko Museums of South Africa, NID and PanSALB to launch the first bilingual SASL Dictionary developed by NID. The previous Committee also collaborated with the Indigenous Language Action Forum, National Library of South Africa, SupuSupu Khoi Language Project, Swahili Language Board, and the University of the Western Cape. Through these types of engagements,

the collective promotion of the official languages of the province, SASL and marginalised indigenous languages such as Khoekhoegowab and Kaaps featured prominently.

As has been the case in previous years, the Committee will regularly assess its contribution to the DCAS mandate during the meetings it convenes. Discussion will revolve around outputs of previous projects and evaluations of future projects as they relate to the Committee and Departmental mandate.

## 7. PROGRAMME RESOURCE CONSIDERATIONS

### Reconciling performance targets with the budget and MTEF: Expenditure estimates

Western Cape Language Committee

Programme	Audited outcome			Estimate expenditure	Medium-term expenditure estimate		
	2019/20	2020/21	2021/22		2022/23	2023/24	2024/25
R thousand							
Western Cape Language Committee	915	649	184	305	321	328	354
Subtotal	915	649	184	305	321	328	354
Direct charges against the National Revenue Fund	-	-	-	-	-	-	-
<b>Total</b>	<b>915</b>	<b>649</b>	<b>184</b>	<b>305</b>	<b>321</b>	<b>328</b>	<b>354</b>

### Economic classification

	2019/20	2020/21	2021/22	2022/23	2023/24	2024/25	2025/26
<b>Current payments</b>	<b>915</b>	<b>649</b>	<b>184</b>	<b>305</b>	<b>321</b>	<b>328</b>	<b>354</b>
Compensation of employees							
Goods and services of which:							
Communication				6	4	4	4
Computer services	20	22	24	25	27	28	29
Consultants, contractors and special services	103	34	39	88	114	110	127
Inventory							
Maintenance repair and running costs							
Operating leases							
Travel and subsistence	10	-	14	66	35	37	38
Audit fees	91	65	59	59	60	64	67
Advertising							
* Other	691	528	48	61	81	85	89
Interest and rent on land							
Financial transactions in assets and liabilities							
<b>Transfers and subsidies to:</b>	<b>-</b>						
Provinces and municipalities							
Departmental agencies and accounts							
Universities and Technikons							
Public corporations and private enterprises							
Foreign governments and international organisations							
Non-profit institutions							
Households							
<b>Payments for capital assets</b>	<b>-</b>						
Buildings and other fixed structures							
Machinery and equipment							
Cultivated assets							
Software and other intangible assets							
Land and subsoil assets							
of which: Capitalised compensation							
<b>Total</b>	<b>915</b>	<b>649</b>	<b>184</b>	<b>305</b>	<b>321</b>	<b>328</b>	<b>354</b>

\*Includes meeting allowances for the Language Committee

## 8. UPDATED KEY RISKS

Outcome	Key Risk	Risk Mitigation
Empowered citizens and inclusive and cohesive communities	Insufficient resources to deliver on mandate	Collaborating with entities sharing similar mandates, e.g. PanSALB

## 9. PUBLIC ENTITIES

Not applicable

## 10. INFRASTRUCTURE PROJECTS

Not applicable

## 11. PUBLIC-PRIVATE PARTNERSHIPS

Not applicable

Indicator number	1.1
Indicator title	Number of activities that promote the implementation of the Western Cape Language Policy
Short definition	Monitoring and promoting the implementation of the Western Cape Language Policy
Purpose	To give effect to Sections 6 and 9 of the Constitution and the Western Cape Provincial Languages Act
Key Beneficiaries	Communities in the Western Cape
Source of data	Source of data: Information provided by departments/Programmes of events Actual data table used (if system/Excel): None
Data limitations	None
Assumptions	Collaborations with other stakeholders in the language domain will ensure a greater impact to achieving outcomes
Means of verification	Surveys/reports, attendance registers and visuals
Method of calculation	Count
Calculation type	Cumulative <input type="checkbox"/> Year-end <input type="checkbox"/> Year-to-date <input checked="" type="checkbox"/> Non-cumulative
Reporting cycle	<input type="checkbox"/> Quarterly <input type="checkbox"/> Bi-annually <input checked="" type="checkbox"/> Annually <input type="checkbox"/> Bi-annually
Desired performance	<input type="checkbox"/> Higher than target <input checked="" type="checkbox"/> On target <input type="checkbox"/> Lower than target
Type of indicator	Is this a Service Delivery Indicator? <input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No If <b>yes</b> , confirm the priority area(s) that the deliverable(s) measured through this indicator will improve (multiple selections can also be made): <input checked="" type="checkbox"/> Citizen needs <input type="checkbox"/> Reliability <input type="checkbox"/> Integrity
	Is this a Demand Driven Indicator? <input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No
	Is this a Standardised Indicator? <input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No
Spatial Location of indicator	Number of locations: <input type="checkbox"/> Single Location <input checked="" type="checkbox"/> Multiple Locations Extent: <input checked="" type="checkbox"/> Provincial <input checked="" type="checkbox"/> District <input checked="" type="checkbox"/> Local Municipality <input type="checkbox"/> Ward <input type="checkbox"/> Address Detail / Address / Coordinates: <.....> For <b>multiple delivery locations</b> , will this be shared in the Annual Operational Plan (AOP)? <input type="checkbox"/> YES <input checked="" type="checkbox"/> NO
Indicator responsibility	Responsibility Manager
Spatial Transformation	Spatial transformation priorities: N/A Description of spatial impact: N/A
Disaggregation of beneficiaries - Human Rights Groups	Target for women: N/A Target for youth: N/A Target for people with disabilities: the deaf community Target for older persons: N/A <input type="checkbox"/> "None of the above"
Provincial Strategic Implementation Plan (PSIP)	<input type="checkbox"/> Jobs <input type="checkbox"/> Safety <input checked="" type="checkbox"/> Wellbeing <input type="checkbox"/> Innovation, Culture and Governance <input type="checkbox"/> "None of the above"

<b>State of disaster</b>	<input type="checkbox"/> YES <input checked="" type="checkbox"/> NO If <b>yes</b> , provide a description of the identified disaster: <.....>
<b>Implementation Data</b> (Key deliverables measured)	As per AOP

<b>Indicator number</b>	1.2
<b>Indicator title</b>	Number of projects that promote indigenous languages
<b>Short definition</b>	Promotion of previously disadvantaged languages in the province
<b>Purpose</b>	To give effect to Sections 6 and 9 of the Constitution and the Western Cape Language Act by placing emphasis on the promotion and use of indigenous languages of the Western Cape
<b>Key Beneficiaries</b>	Communities in the Western Cape
<b>Source of data</b>	Source of data: Programmes of events Actual data table used (if system/Excel): None An engagement relating to the data source will take place.
<b>Data limitations</b>	Attendance cannot be guaranteed as it is per invitation and voluntary
<b>Assumptions</b>	Collaborations with other stakeholders in the language domain will ensure a greater impact to achieving outcomes
<b>Means of verification</b>	Reports, attendance registers and visuals
<b>Method of calculation</b>	Count
<b>Calculation type</b>	Cumulative <input type="checkbox"/> Year-end <input type="checkbox"/> Year-to-date <input checked="" type="checkbox"/> Non-cumulative
<b>Reporting cycle</b>	<input type="checkbox"/> Quarterly <input type="checkbox"/> Bi-annually <input checked="" type="checkbox"/> Annually <input type="checkbox"/> Bi-annually
<b>Desired performance</b>	<input type="checkbox"/> Higher than target <input checked="" type="checkbox"/> On target <input type="checkbox"/> Lower than target
<b>Type of indicator</b>	Is this a Service Delivery Indicator? <input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No If <b>yes</b> , confirm the priority area(s) that the deliverable(s) measured through this indicator will improve (multiple selections can also be made): <input checked="" type="checkbox"/> Citizen needs <input type="checkbox"/> Reliability <input checked="" type="checkbox"/> Responsiveness <input type="checkbox"/> Integrity
	Is this a Demand Driven Indicator? <input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No
	Is this a Standardised Indicator? <input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No
<b>Spatial Location of indicator</b>	Number of locations: <input type="checkbox"/> Single Location <input checked="" type="checkbox"/> Multiple Locations Extent: <input checked="" type="checkbox"/> Provincial <input checked="" type="checkbox"/> District <input checked="" type="checkbox"/> Local Municipality <input type="checkbox"/> Ward <input type="checkbox"/> Address Detail / Address / Coordinates: <.....> For <b>multiple delivery locations</b> , will this be shared in the Annual Operational Plan (AOP)? <input type="checkbox"/> YES <input checked="" type="checkbox"/> NO
<b>Indicator responsibility</b>	Responsibility Manager
<b>Spatial Transformation</b>	Spatial transformation priorities: N/A Description of spatial impact: N/A

Disaggregation of beneficiaries – Human Rights Groups	Target for women: N/A Target for youth: N/A Target for people with disabilities: N/A Target for older persons: N/A <input type="checkbox"/> “None of the above”
Provincial Strategic Implementation Plan (PSIP)	<input type="checkbox"/> Jobs <input type="checkbox"/> Safety <input checked="" type="checkbox"/> Wellbeing <input type="checkbox"/> Innovation, Culture and Governance <input type="checkbox"/> “None of the above”
State of disaster	<input type="checkbox"/> YES <input checked="" type="checkbox"/> NO If <b>yes</b> , provide a description of the identified disaster: <.....>
Implementation Data (Key deliverables measured)	As per AOP

Indicator number	1.3
Indicator title	Number of formal engagements to implement the WC Language Policy
Short definition	Committee meetings held to discuss the promotion of previously disadvantaged languages in the province
Purpose	Meetings held to identify/discuss language matters in accordance with the Western Cape Language Policy
Key Beneficiaries	Communities in the Western Cape
Source of data	Source of data: Attendance registers and Minutes of committee meetings Actual data table used (if system/Excel): None
Data limitations	Lack of quorum at meetings
Assumptions	Sufficient financial and HR resources
Means of verification	Attendance registers and Minutes of Committee meetings
Method of calculation	Count
Calculation type	Cumulative <input checked="" type="checkbox"/> Year-end <input type="checkbox"/> Year-to-date <input type="checkbox"/> Non-cumulative
Reporting cycle	<input checked="" type="checkbox"/> Quarterly <input type="checkbox"/> Bi-annually <input type="checkbox"/> Annually <input type="checkbox"/> Bi-annually
Desired performance	<input type="checkbox"/> Higher than target <input checked="" type="checkbox"/> On target <input type="checkbox"/> Lower than target
Type of indicator	Is this a Service Delivery Indicator? <input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No If <b>yes</b> , confirm the priority area(s) that the deliverable(s) measured through this indicator will improve (multiple selections can also be made): <input checked="" type="checkbox"/> Citizen needs <input type="checkbox"/> Reliability <input checked="" type="checkbox"/> Responsiveness <input type="checkbox"/> Integrity
	Is this a Demand Driven Indicator? <input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No
	Is this a Standardised Indicator? <input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No
Spatial Location of indicator	Number of locations: <input type="checkbox"/> Single Location <input checked="" type="checkbox"/> Multiple Locations Extent: <input checked="" type="checkbox"/> Provincial <input checked="" type="checkbox"/> District <input checked="" type="checkbox"/> Local Municipality <input type="checkbox"/> Ward <input type="checkbox"/> Address Detail / Address / Coordinates: <.....> For <b>multiple delivery locations</b> , will this be shared in the Annual Operational Plan (AOP)? <input type="checkbox"/> YES <input checked="" type="checkbox"/> NO

<b>Indicator responsibility</b>	Responsibility Manager
<b>Spatial Transformation</b>	Spatial transformation priorities: N/A Description of spatial impact: N/A
<b>Disaggregation of beneficiaries – Human Rights Groups</b>	Target for women: N/A Target for youth: N/A Target for people with disabilities: N/A Target for older persons: N/A <input type="checkbox"/> “None of the above”
<b>Provincial Strategic Implementation Plan (PSIP)</b>	<input type="checkbox"/> Jobs <input type="checkbox"/> Safety <input checked="" type="checkbox"/> Wellbeing <input type="checkbox"/> Innovation, Culture and Governance <input type="checkbox"/> “None of the above”
<b>State of disaster</b>	<input type="checkbox"/> YES <input checked="" type="checkbox"/> NO If <b>yes</b> , provide a description of the identified disaster: <.....>
<b>Implementation Data</b> (Key deliverables measured)	As per AOP

**ANNEXURE A: AMENDMENTS TO THE STRATEGIC PLAN**

Not applicable

**ANNEXURE B: CONDITIONAL GRANTS**

Not applicable

**ANNEXURE C: CONSOLIDATED INDICATORS**

Not applicable



Western Cape Language Committee  
Protea Assurance Building, Greenmarket Square, Cape Town, 8001  
Postal Address: Private Bag X9067, Cape Town, 8000  
**tel:** +27 483 3889 **fax:** +27 21 483 9673  
**Email:** [DCAS.Language@westerncape.gov.za](mailto:DCAS.Language@westerncape.gov.za)

IKomiti yeeLwimi yeNtshona Koloni  
Kwisakhiwo iProtea Assurance, eGreenmarket Square, eKapa, 8001  
Idilesi yePosi: Private Bag X9067, eKapa, 8000  
**umnxeba:** +27 483 3889 **ifeksi:** +27 21 483 9673  
**I-imeyile:** [DCAS.Language@westerncape.gov.za](mailto:DCAS.Language@westerncape.gov.za)

Wes-Kaapse Taalkomitee  
Protea Assuransie-gebou, Groentemarkplein, Kaapstad, 8001  
Posadres: Privaat Sak X9067, Kaapstad, 8000  
**tel:** +27 483 3889 **faks:** +27 21 483 9673  
**E-pos:** [DCAS.Language@westerncape.gov.za](mailto:DCAS.Language@westerncape.gov.za)

